

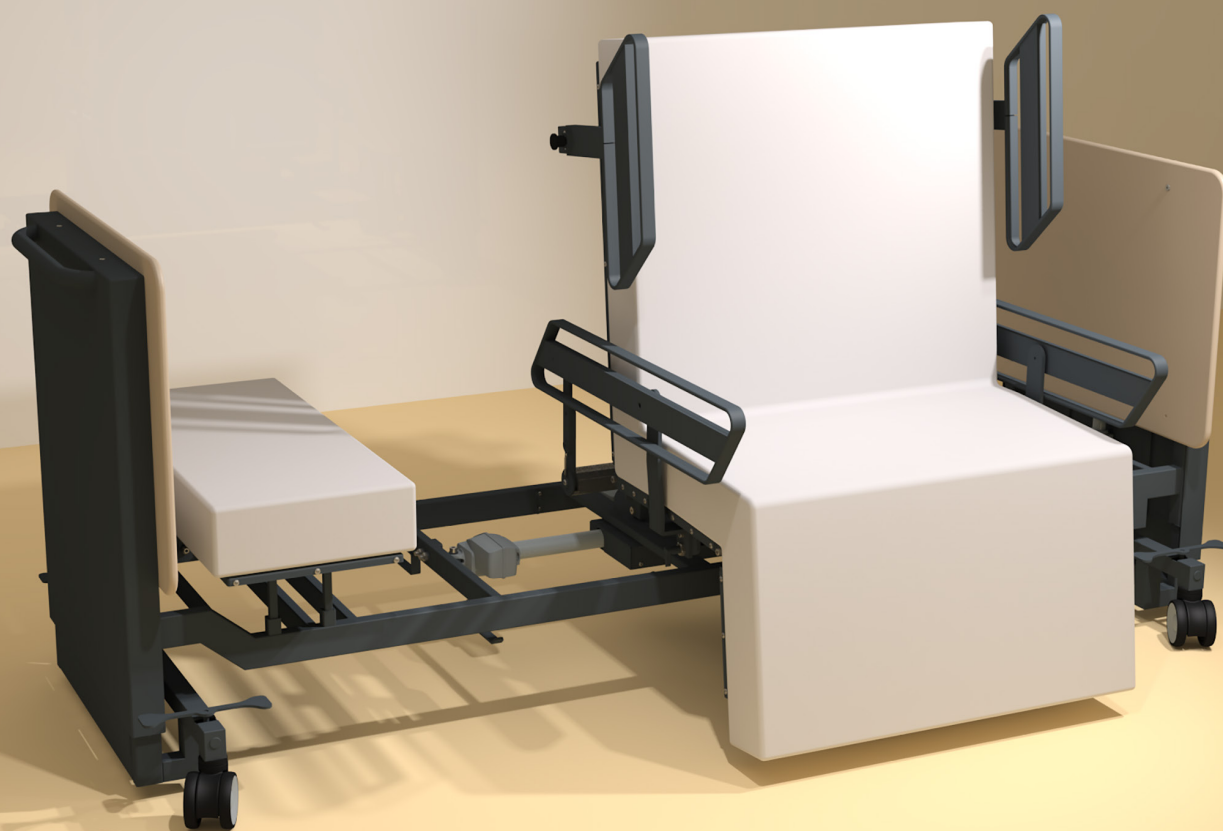
BRUKERMANUAL

BANO VENDBAR SENG

BESTÅENDE AV:

800 019 BANO VENDBAR SENG

900 841 BANO MADRASS FOR VENDBAR SENG



DEL 1 OVERSIKT

1.1 Introduksjon	5
1.2 Systemoversikt	6
1.3 Betjening av Bano vendbar seng	7
1.4 Sekvenser	8
1.5 Madrass	12

DEL 2 INFORMASJON OG SIKKERHET

2.1 Sikkerhetsanvisninger og advarsler	14
2.2 Teknisk information	17
2.3 Driftsmiljø, lagring og frakt	21

DEL 3 INSTALLASJONSMANUAL

3.1 Montering av Bano vendbar seng	23
- Montering av rammen	25
- Montering av sideskinner	27
- Koble til elektronikk og fjernkontroll	28
3.2 Montering av madrass	29
3.3 Oppstart	31

DEL 4 TEKNISKE TEGNINGER, SERVICE

4.1 FDV: Bano vendbar seng	33
- Hjullåsing	34
- Plassering av sengen	35
- Fjerning av hode/fotbrett	36
4.2 FDV: Madrass	38
4.3 FDV Rengjøring og desinfeksjonsprosedyrer	42

DEL 5 TEKNISKE TEGNINGER

5.1 Tekniske tegninger - Bano vendbar seng	44
5.2 Garanti	46
5.3 Kontakt	48

BVS

Tiltenkt formål

Formålet med Bano Vendbar Seng er å gi justerbar støtte og posisjonering for pasienter som mottar helse- og omsorgstjenester, forbedre pasientens komfort og lette medisinsk behandling.

Indikasjoner

Mobilitetsutfordringer forårsaket av skade, sykdom, alderdom eller funksjonshemming.

Tiltenkte brukere

Primærbrukere

BVS er indikert for:

- Voksne med begrenset mobilitet
- Voksne med økt risiko for trykksår
- Eldre pasienter med eller uten kognitiv svikt

som krever langvarig sengeleie hjemme, på sykehus eller i andre helse- og omsorgstjenester (eksempelvis sykehjem).

Merk: primærbrukere omtales som bruker eller pasient i denne bruksanvisningen.

Sekundære brukere

- Helsepersonell og omsorgspersoner

Merk: sekundærbrukere omtales som omsorgspersoner eller operatører i denne bruksanvisningen.

Tiltenkt pasientpopulasjon

- Samme som tiltenkte primærbrukere.

Kontraindikasjoner

For primærbrukere:

- Brukere som veier over 190 kg
- Brukere som er kortere enn 140 cm

For brukere som styrer BVS bevegelige deler:

- Demente eller kognitivt svekkede brukere

Madrass

Tiltenkt formål

Formålet med Bano madrass for vendbar seng er å forbedre pasientkomforten og fordele trykket over hele kroppen med sikte på å forhindre trykksår (liggesår).

Indikasjoner

Forebygging av trykksår hos personer som har risiko for å utvikle trykksår på grunn av langvarig immobilitet.

Tiltenkte brukere

Primærbrukere

Bano madrass for vendbar seng er indikert for:

- Voksne med begrenset mobilitet
- Voksne med økt risiko for trykksår
- Eldre pasienter med eller uten kognitiv svikt

som krever langvarig sengeleie hjemme, på sykehus eller i andre helse- og omsorgstjenester (eksempelvis sykehjem).

Merk: primærbrukere omtales som bruker eller pasient i denne bruksanvisningen.

Sekundærbrukere

- Helsepersonell og omsorgspersoner.

Merk: sekundærbrukere omtales som omsorgspersoner eller operatører i denne bruksanvisningen.

Tiltenkt pasientpopulasjon

Voksne med begrenset mobilitet, voksne med økt risiko for trykksår og/eller eldre pasienter med eller uten kognitiv svikt.

Kontraindikasjoner

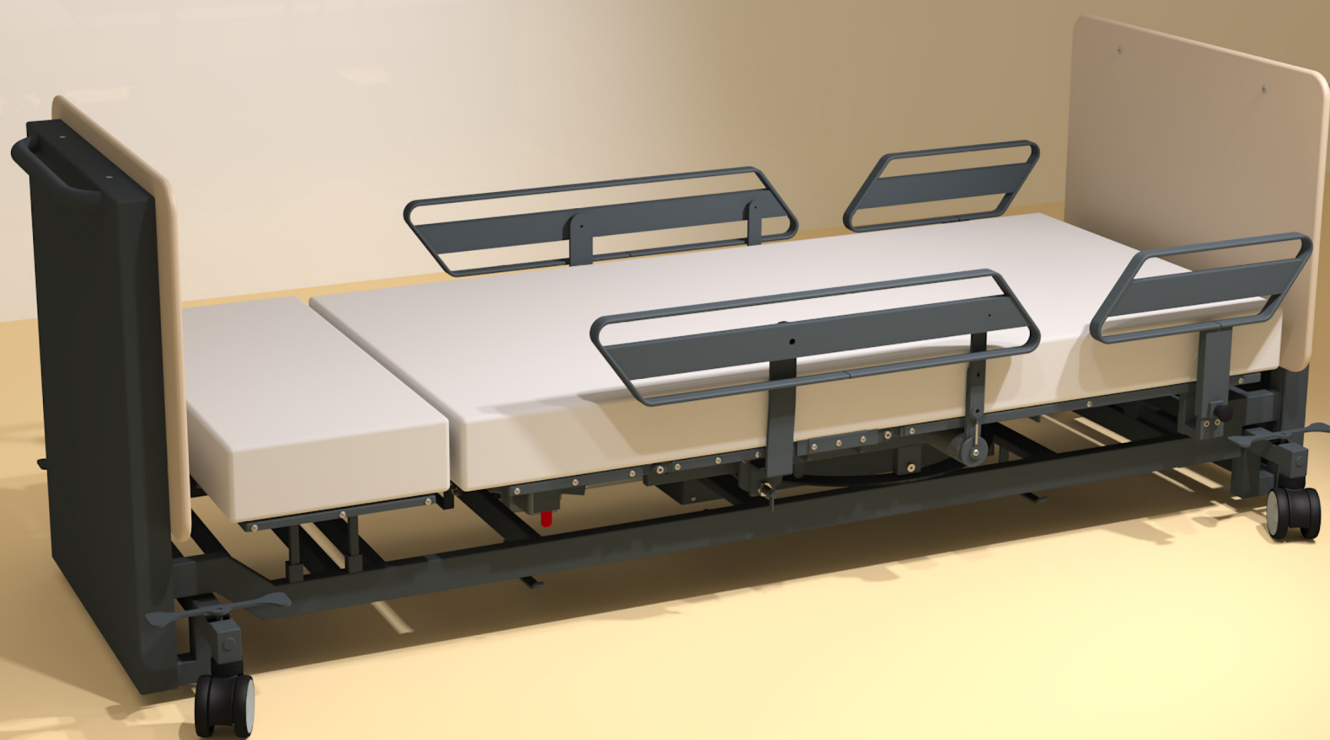
Bano madrass for vendbar seng skal ikke brukes til pasienter med alvorlige ryggradsdeformiteter eller tilstander som krever en svært stiv soveflate med mindre det er anbefalt av helsepersonell. Brukere med sår over grad 3 bør heller ikke bruke denne madrassen. Maksimal brukervekt for madrassen er 170 kg.

Kliniske fordeler

Bano madrass for vendbar seng fordeler trykket over kroppen med sikte på å forhindre trykksår (liggesår).

DEL 1

OVERSIKT



Bano vendbar seng

Hev og senk

Bano vendbar seng (heretter referert til som BVS og BVS system om hverandre) kan heves og senkes, samt gi brukeren mulighet til å benytte sengen som stol ved å heve rygg og ben.

Alle bevegelser styres elektronisk ved hjelp av fjernkontroll.

Rotasjon til begge sider

Sengen kan løfte en bruker fra liggende posisjon til sittende utgangsposisjon til siden av sengen. Rotasjonsprinsippet på Bano vendbar seng tillater rotasjon til begge siden uten fysiske endringer på sengen. Rotasjonsretning kan styres/begrenses ved hjelp av fjernkontrollen.

Fleksibel og sterk

Den elektroniske betjeningen av sengen tillater stor fleksibilitet i hvordan sengen beveger seg. Den er i tillegg konstruert med en solid metallramme som gir potensiell kalkulert brukervekt på opp mot 170 kg. Egenvekten til komplett seng er holdt til et minimum og sengen veier 180 kg inkludert madrasser og elektronikk.

Materialer

- Ramme: Stål, pulverlakkert
- Sengehester/støttehandtak: Aluminium
- Endegavler: kompaktlaminat

Farge - ramme:



Antrasitt - RAL7016



Beskrivelse

Bano vendbar seng er en roterende seng som fungerer som et hjelpemiddel for brukere med mobilitetsutfordringer. Bano vendbar seng består av en høydejusterbar hovedramme, en 4-delt bevegelig liggeflate og en fast fotskammel. Den 4-delte liggeflaten kan ta brukeren fra flatt liggende posisjon til sittende posisjon. Videre kan den 4-delte liggeflaten roteres ut til sengens langside (90 grader i forhold til lengdeaksen) og hjelpe brukeren opp i oppreist sittende stilling. I rotert posisjon til siden kan hev-senk funksjonen benyttest til å hjelpe brukeren videre opp i stående posisjon. Sengen leveres med 2-delte sengehester på hver side som også fungere som støttehåndtak ved inn-/utstigning av sengen.

Rotasjonen kommer fra en sentrert aksling under setedelen av liggeflaten. Akslingen styres av et gir-system som tillater rotasjon til både høyre side og venstre side av lengdeaksen av sengen. Etter at sengen er kommet til sittende posisjon til ene eller andre siden, kan bruker også rotere sitteposisjon mot hver side for å kunne tilpasse inn og utstigning av rullestol.

Sengen opereres elektronisk ved hjelp av en fjernkontroll. Fjernkontrollen styrer en programvare som tillater individuell kontroll av de ulike bevegelsene i tillegg til programerte sekvenser for å ta bruker fra liggende til sittende, og tilbake igjen.

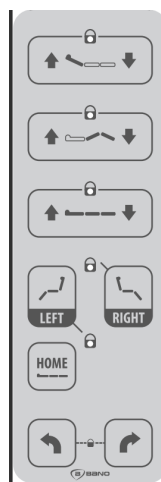
800 019 Bano vendbar seng

- Ramme: Stål, pulverlakkert
- Sengehester/støttehandtak: Aluminium
 - Sengehestene ved skuldre /hode er avtagbare.
 - Sengehestene ved hoftehøyde er nedfellbare.
- Endegavler: Kompaktlaminat



Fjernkontroll

- Kablet fjernkontroll er inkludert i leveransen.
- Monteres til det elektroniske systemet på sengerammen. Koblingspunkt under setet på hver side av sengen.
- IPX 6



900 841 Bano madrass for BVS

Sengen leveres med tilpasset madrass i to deler, en hoveddel tilpasset den bevegelige liggeflaten på 170cm, samt en mindre del på 50cm som monteres den fastmonterte fotdelen.

Madrassen har festemekanismer som fester madrassen til sengen og leveres med avtagbart inkontinestrekk. Inkontinestrekken kan bli delt: underdel og øvre del. Det er derfor mulig å vaske øvre trekket uten å demontere madrassen.

Fjernkontroll - betjening

Justering av rygg:
Opp - ned

Justering av ben-del:
Opp - ned

Justering av hele sengen:
Hev og senk.

Sekvens 1 left:
Sekvens som tar sengen
til sittende posisjon rotert
90 grader til venstre.

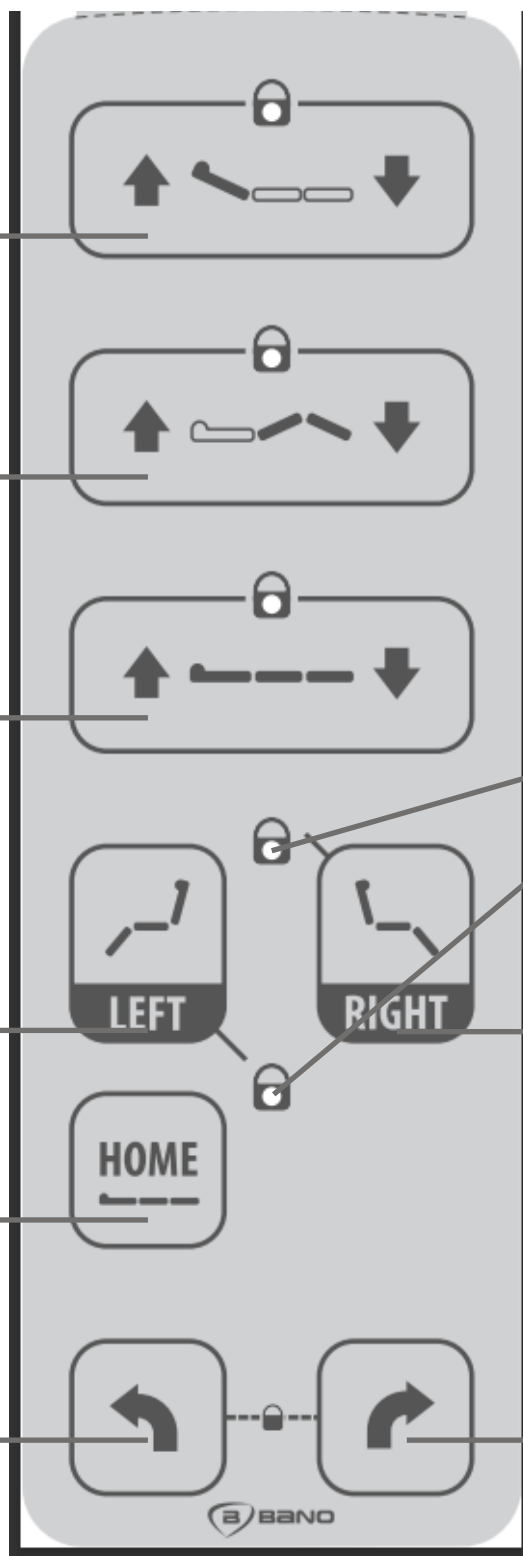
Sekvens 3 home:
Sekvens som tar sengen
til liggende posisjon i
lengdeaksen.

Rotasjon venstre:
Justering av rotasjonen på
sengen til venstre.

Symbol som viser
hvilke av funksjonene
som man kan låse
med låsemenyen

Sekvens 2 right:
Sekvens som tar sengen
til sittende posisjon rotert
90 grader til høyre.

Rotasjon høyre:
Justering av rotasjonen på
sengen til høyre.



Sekvenser

Sekvens	Utgangsposisjon	Bevegelsesmønster
Sekvens 1 left: Tar sengen til sittende posisjon rotert 90 grader til venstre.	Flatt liggende, men kan startes i hvilken som helst posisjon.	Flatt liggende (utgangsposisjon - rygg-del og ben del opp - rotasjon venstre til 90 grader på lengdeaksen - bendel foldes ned til siden - rygg følger på for oppreist sittestilling.
Sekvens 2 right: Tar sengen til sittende posisjon rotert 90 grader til høyre.	Flatt liggende, men kan startes i hvilken som helst posisjon.	Flatt liggende (utgangsposisjon - rygg-del og ben del opp - rotasjon høyre til 90 grader på lengdeaksen - bendel foldes ned til siden - rygg følger på for oppreist sittestilling.
Sekvens 3 home: Tar sengen til flatt liggende posisjon.	Sittende rotert til en av sidene, men kan startes i hvilken som helst utgangsposisjon.	Oppreist sittestilling rotert 90 grader til en av sidene (utgangsposisjon) - ben-del løftes - ryggdel går litt bakover. Sengen roteres 90 grader tilbake til lengderetningen - ryggdel senkes og ben-del senkes.
Rotasjon venstre: Kan styre rotasjonen av sengen mot venstre innenfor programmerte områder.	• Hevet rygg- og ben-del. • 90 grader rotert i oppreist sittestilling.	• Utgangsposisjon hevet rygg og ben-del: Sengen kan roteres fritt mot venstre. • Utgangsposisjon 90 grader rotert i oppreist sittestilling: Sengen kan roteres innenfor område på ca. 10 grader.
Rotasjon høyre: Kan styre rotasjonen av sengen mot venstre innenfor programmerte områder.	• Hevet rygg- og ben-del. • 90 grader rotert i oppreist sittestilling.	• Utgangsposisjon hevet rygg og ben-del: Sengen kan roteres fritt mot venstre. • Utgangsposisjon 90 grader rotert i oppreist sittestilling: Sengen kan roteres innenfor område på ca. 10 grader.

Feilsøking / nullstilling av sengens elektronikk

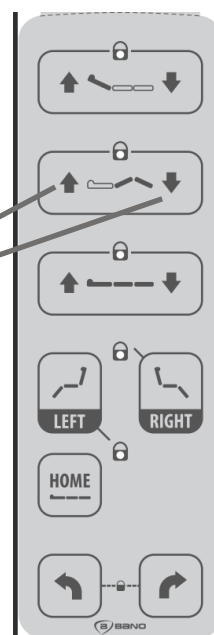
Sengens elektronikk kan nullstilles ved behov. Dette vil være nødvendig dersom sengen sine bevegelser er låst. Når du prøver å betjene sengen vil den ikke bevege seg, men avgi et lydsignal.

Neste steg er å holde nede knappene for fot-del nede samtidig. Sengen vil gi et lydsignal i ca. 10 sekunder. Ved lydsignalet slutt vil sengen være nullstilt. Sengen skal nå kunne bevegges normalt.

Dersom sengens funksjoner fremdeles er låst og den avgir et lydsignal, er feilen ikke løst. Sjekk alle koblinger for å forsikre deg om at alle connectorer er riktig tilkoblet.

Hvis kablene er riktig tilkoblet og problemer verdvarer, kontakt deretter Bano for videre assistanse.

Nullstilling av sengens elektronikk: Hold nede knappene i 10 sek. Sengen vil avgi lydsignal til den er nullstilt



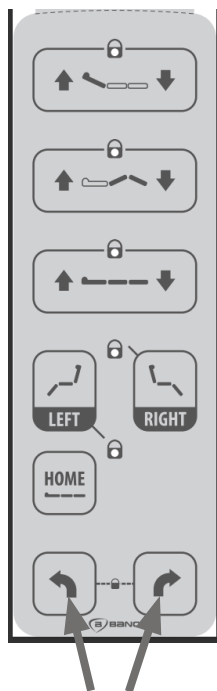
Låse/låse opp BVS

Orientering og funksjonslås-menyen aktiveres ved å holde nede de to rotasjonsknappene samtidig i 5 sekunder, til pipelyden endres fra rask til sakte.

I løpet av de neste fem sekundene kan en funksjonsknapp trykkes i 5 sekunder for å slå en lås på eller av for den aktuelle funksjonen.

Orienteringslåsen vil spesifikt begrense den bakre delen av sengen fra å senkes når pasienten vender mot henholdsvis venstre eller høyre side av sengen.

Dette gir mulighet for plassering av sengen betydelig nærmere en vegg enn i ulåst posisjon.



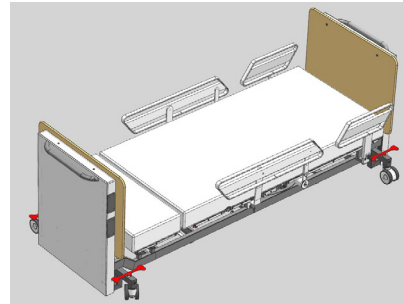
Hold nede samtidig i 5 sekund for å få tilgang til låse meny

Sekvens 1 left - fra flatt liggende til rotert 90 grader høyre. Dette er vist i bildeserien under.

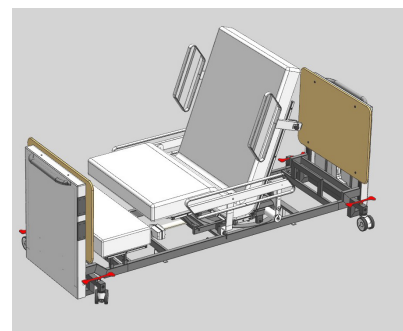
Sekvens 2 right er lik, men går mot sengens høyre side.

Sekvens 3 home returnerer sengen til flatt liggende

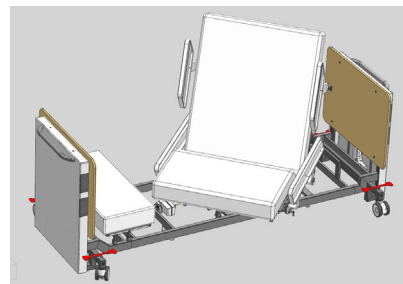
Utgangsposisjon,
liggeflate sentrert i
sengens lengdeakse.
Rotasjon 0 grader.



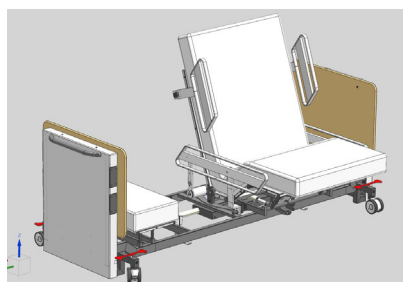
Sitteposisjon, ryggen er
hevet og bendelen er
hevet. Rotasjon 0 grader.



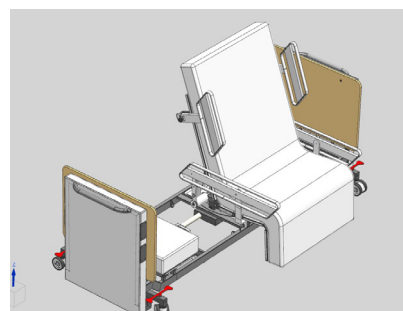
Delvis rotert sitteposisjon,
ryggen er hevet og
bendel er hevet. 45
grader rotert mot venstre.



90 grader rotert
sitteposisjon, ryggen er
hevet og bendel er hevet.
90 grader rotert mot
venstre.



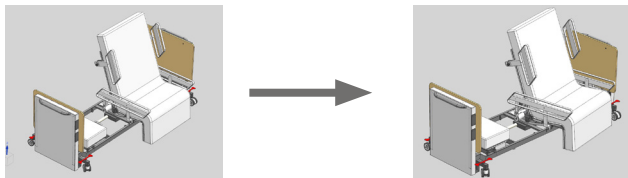
Oppreist sitteposisjon,
ryggen er hevet til max.
og ben del er foldet ned
langs sengens langside.
Rotert 90 grader.



Roatsjon venstre og rotasjon høyre:

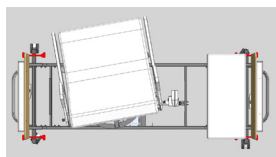
Disse sekvensene tillater sengen å rotere mot venstre eller høyre alt etter hvilken posisjon den er.

- Ved 90 grader rotert i oppreist sittestilling (nedfoldet bendel), kan sengen beveges til venstre eller høyre innenfor de fysiske begrensningene av rammen.

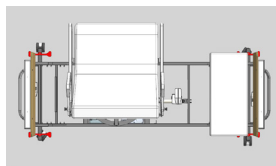


- Ved posisjon der fotdelen er i øvre posisjon kan sengen fritt roteres ca. 110 grader til venstre og 110 grader til høyre.

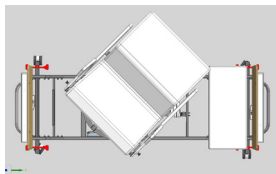
Ca. 110 grader
rotert mot venstre.



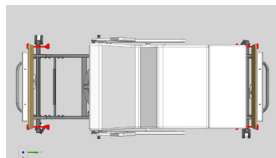
90 grader rotert mot
venstre.



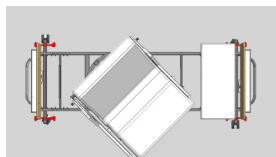
60 grader rotert mot
venstre.



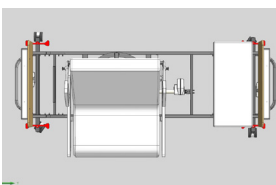
Sentrert på lengde-
aksen av sengen.



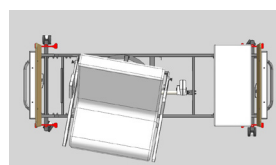
60 grader rotert mot
høyre.



90 grader rotert mot
høyre.



ca. 110 grader
rotert mot høyre.



Madrass

Material og oppbygging

Madrassen kommer i to deler, en hoveddel tilpasset den bevegelige liggeflaten på 170cm, samt en mindre del på 50cm som monteres den fastmonterte fotdelen.

Madrassen består av to lag med ulik skumkvalitet. Topplaget sikrer liggekomfor og avlastning på nøkkelpunkter. Topplaget er også snittet for å kunne følge brukerens konturer på best mulig måte. Dette gjør at madrassen har trykkavlastende egenskaper. Baselaget består av en tettere skumkvalitet som sikrer stabilitet i madrassen, og samtidig gjør at madrassen føyer seg etter sengens bevegelse. Det fastere skummet i baselaget sørger også for god forankring til sengens liggeoverflate.

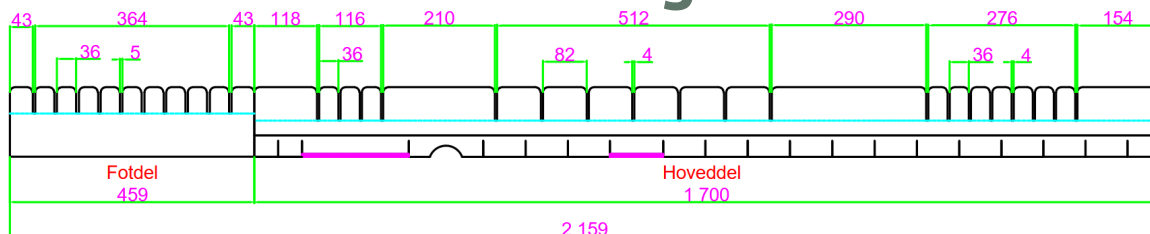
Egenskaper

Skummet og skjæringene i madrassen gir madrassen trykkavlastende egenskaper.

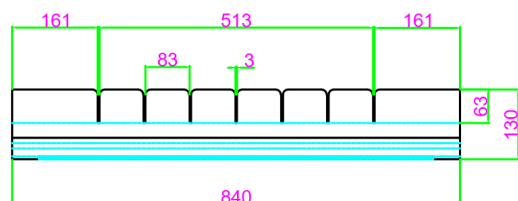
Festemekanisme og trekk

Madrasseskummet er dekket av et avtagbart inkontinenstrekk. Dette kan vaskes og rengjøres ved behov. Mellom summet og madrassen er det montert en baseplate ved festepunktene til sengen. Dette sikrer god og stabilt feste om minsker slitasjoen på skummet når sengen beveger seg. Madrassen festes til rammen ved hjelp av festestroppe.

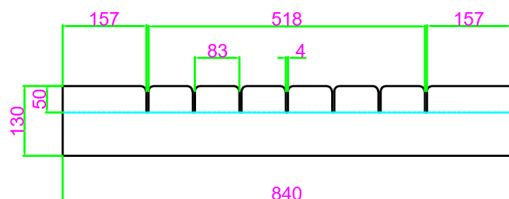
Madrass - hoveddel og fotdel



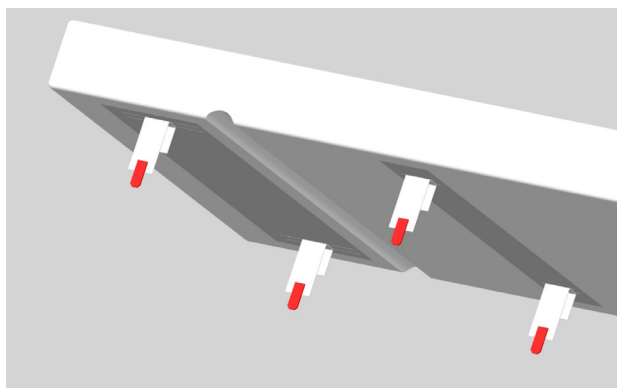
Snitt - hoveddel



Snitt - fotdel

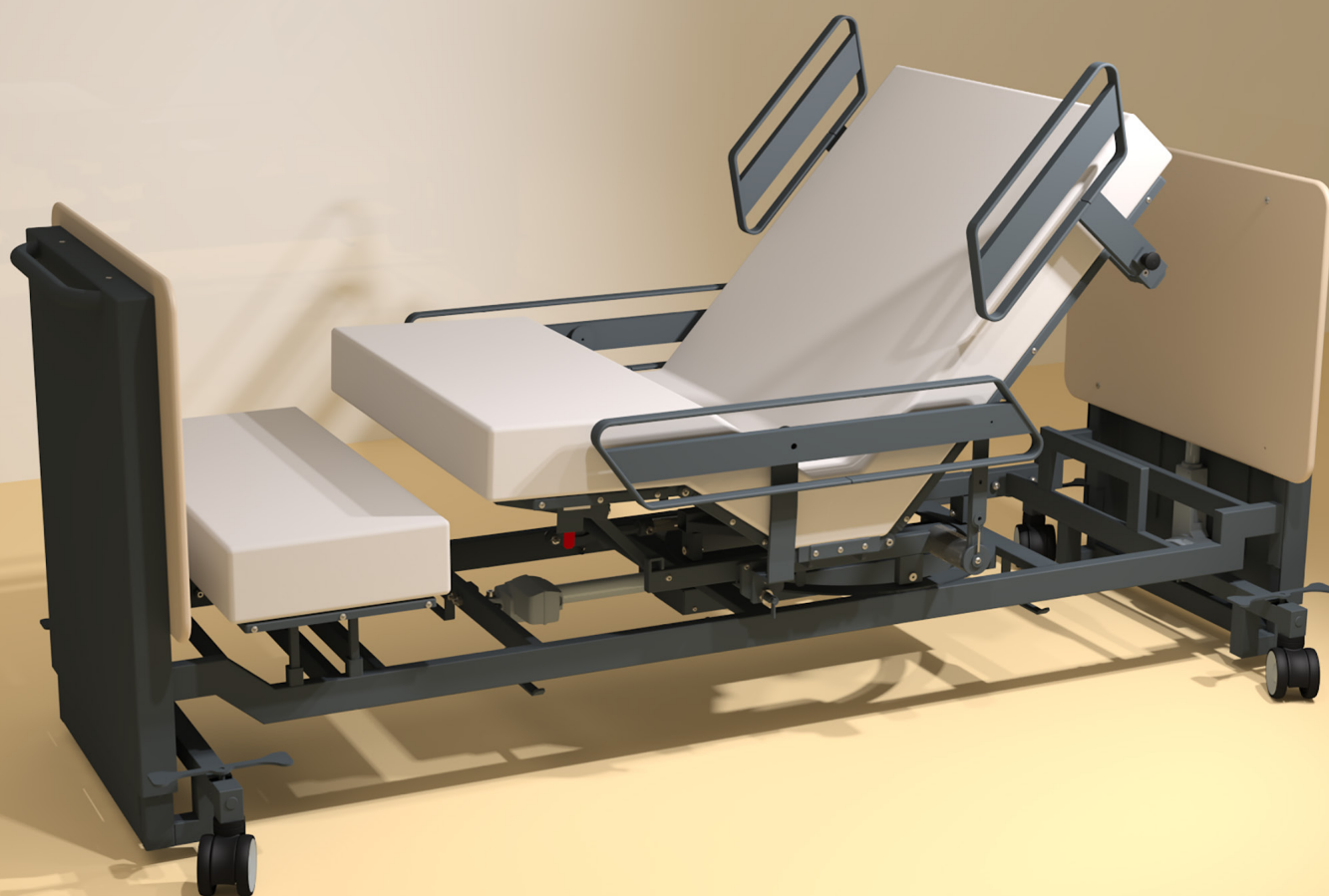


Festemekanisme



DEL 2

INFORMASJON OG SIKKERHET



**Advarsler***Klemningsfare:*

- Sørg for at hender, føtter og objekter holdes unna alle bevegelige deler, inkludert høydejusteringsmekanismer, rotasjonskomponenter og aktuatorer under bruk. Unnlatelse av dette kan føre til klemskader, blåmerker eller andre skader. Operer sengen kun når alle kroppsdelene og objekter er trygt plassert vekk fra bevegelige komponenter.

Risiko for innestengning:

- Vær forsiktig med klaringen mellom sengehestene og madrassen når ryggstøtten er hevet for å unngå klemfare.
- Vær oppmerksom på potensielle risikoer for innestengning i gapene mellom sengehestene, madrassen eller sengerammen. Sørg for riktig plassering av pasienten og overvåk bruk for å unngå klemskader eller skader under justering av sengen.

Fallrisiko:

- Sørg alltid for at sengehestene er sikkert hevet og låst når sengen er i bruk, spesielt ved forhøyede posisjoner. Operer sengen i lavest mulig høyde. Flytt sengen til laveste posisjon under transport. Overvåk pasienter som har risiko for utilsiktede bevegelser for å forhindre fall og skader.

Fotgap:

- Vær forsiktig med redusert klaring ved fot- og hodeendene av sengen for å unngå klemfare under justeringer eller transport.
- Bruk støttehåndtakene som er tilgjengelige på sengens ender for å sikre trygg håndtering under bevegelse.

Knusningsfare for tredjeparter:

- Hold tilskuere unna sengen under justeringer, spesielt nær sengerammen eller bevegelige deler.

Generelle forholdsregler*Bruksanvisning:*

- Les og forstå alltid bruksanvisningen før bruk.

Elektrisk sikkerhet:

- Sørg for at sengen er koblet til en jordet strømkilde. Ikke bruk sengen dersom elektriske kabler er skadet.

Regelmessig inspeksjon:

- Inspiser sengen regelmessig for mekanisk slitasje, løse komponenter og skader på det elektriske systemet. Avbryt bruken dersom feil oppdages.

Vektbegrensninger:

- Maksimal brukervekt er begrenset til 190 kg. Total tillatt belastning, inkludert bruker og tilbehør, er 225 kg. Ikke overskrid denne grensen.

Tiltenkte brukere:

- Brukeren som opererer sengen, må være en primær tiltenkt bruker eller en sekundær tiltenkt bruker.
- Vær oppmerksom på kontraindikasjoner for tiltenkte brukere.
- Helsepersonell og omsorgspersoner som opererer BVS 800019 må være oppmerksomme på at tilgang til sengens funksjoner, spesielt bevegelige deler, skal forhindres for pasienter med kognitiv svekkelse ved å begrense tilgangen til fjernkontrollen.

Forholdsregler under bruk*Høydejustering:*

- Bruk alltid sengehester når sengen justeres til høyeste posisjon for å redusere risikoen for fall.
- Flytt aldri sengen mens den er i hevet posisjon; sørg for at den er senket helt før transport.

Bevegelige deler:

- Hold hender, føtter og objekter unna bevegelige deler under høydejustering, rotasjon eller andre funksjoner for å unngå klem- eller innestengningsfare.

Rotasjon og sengehester:

- Sørg for at sengehestene er korrekt sikret og foldes kun ned når det er nødvendig for pasientoverføringer eller omsorgsoppgaver.
- Vær oppmerksom på klaringen mellom sengehestene og madrassen når ryggstøtten er hevet for å unngå klemfare.

Elektriske komponenter:

- Sørg for at fjernkontrollens kabel holdes fri fra bevegelige deler.



Forholdsregler relatert til madrassen

Madrass:

- Bruk kun madrasser spesifisert for BVS.

Festemekanisme:

- Verifiser at madrassen er korrekt festet til sengen ved bruk av borrelåsfestemekanismen før du justerer sengen.



Forholdsregler under transport og bevegelse av sengen

Hjullås:

- Lås alltid hjulene når sengen er stasjonær for å sikre stabilitet og forhindre utilsiktet bevegelse.

Transport og bevegelse:

- Flytt aldri sengen mens den er i hevet posisjon; sørg for at den er helt senket før transport.
- Sikre alle komponenter, inkludert madrasser og kabler, før du flytter sengen.
- Sørg for at sengen er frakoblet strømkilden, og at strømkabelen er sikret mot skade under transport.



Spesielle forholdsregler

Fotgap:

- Vær forsiktig med redusert klaring ved fot- og hodeendene av sengen for å unngå klemfare under justeringer eller transport.
- Bruk støttehåndtakene på sengens ender for trygg håndtering under bevegelse.

Knusningsfare for tredjeparter:

- Hold tilskuere unna sengen under justeringer, spesielt nær sengerammen eller bevegelige deler.



Vedlikehold

Rutinemessig vedlikehold:

- Følg vedlikeholdsplanen i bruksanvisningen for å sikre komponentenes levetid og sikkerhet.
- Bytt ut slitte eller skadede deler umiddelbart for å opprettholde sikker drift.



Ettermarkedssoppfølging

Rapportering av hendelser:

- Meld fra om funksjonsfeil, uvanlig oppførsel eller sikkerhetshendelser til produsenten eller distributøren for evaluering og korrigerende tiltak.

Komponentslitasje:

- Overvåk sengehester, hjullåser og rotasjonsmekanismer for slitasje, da disse komponentene er kritiske for sikkerhet og ytelse.

Madrass



Advarsler

Festemekanisme:

- Sørg for at borrelåsfestemekanismen er korrekt festet til sengerammen for å forhindre at madrassen beveger seg under justering av sengen.
- Inspiser festemekanismen for slitasje og skader under regelmessig vedlikehold.

Fallrisiko:

- Utfør rotasjon av sengen ved reduserte høyder for å minimere risikoen for at pasienten faller.
- Bekreft riktig justering av madrassen før du aktiverer rotasjonsfunksjonene på sengen.

Feil montering etter transport:

- Kontroller madrassen og festemekanismen for riktig montering etter transport.
- Følg monteringsinstruksjonene i bruksanvisningen (IFU).

Feil installasjon og montering:

- Feil festing av madrassen kan føre til ustabilitet, noe som kan utgjøre en risiko for pasientsikkerheten.
- Følg bruksanvisningen (IFU) for korrekt monteringsprosedyre.



Forholdsregler

Regelmessige inspeksjoner:

- Utfør visuelle kontroller under service for å sikre integriteten til festemekanismen og madrassens komponenter.

Slitasje på materialer:

- Overvåk tegn på materialsitasje, spesielt i borrelåsfestemekanismen, og erstatt komponentene ved behov.

Kompatibilitet:

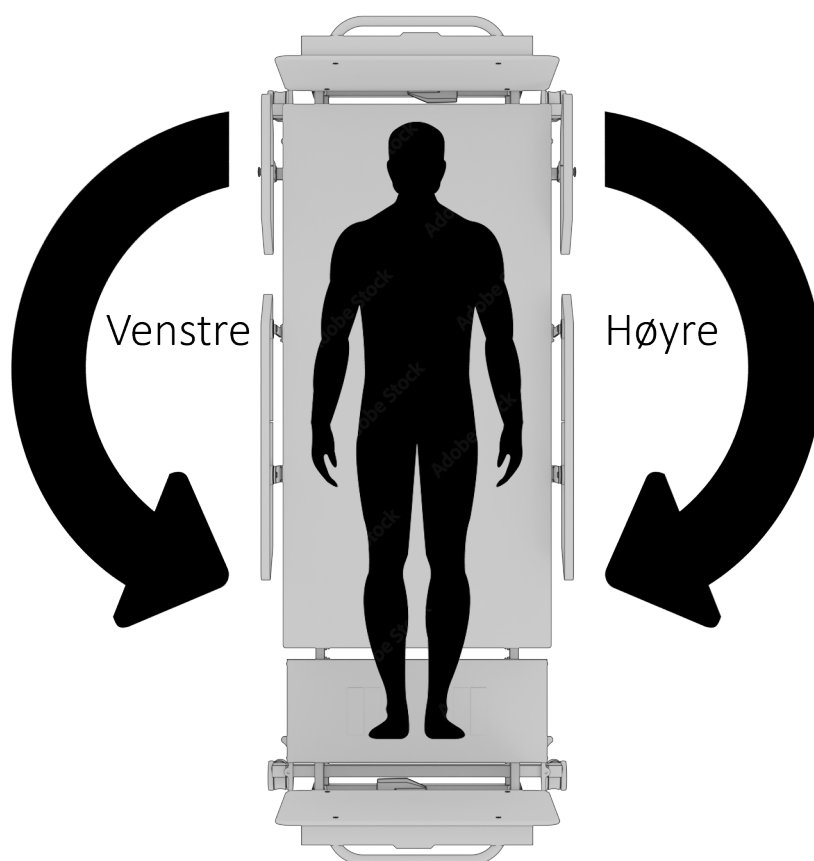
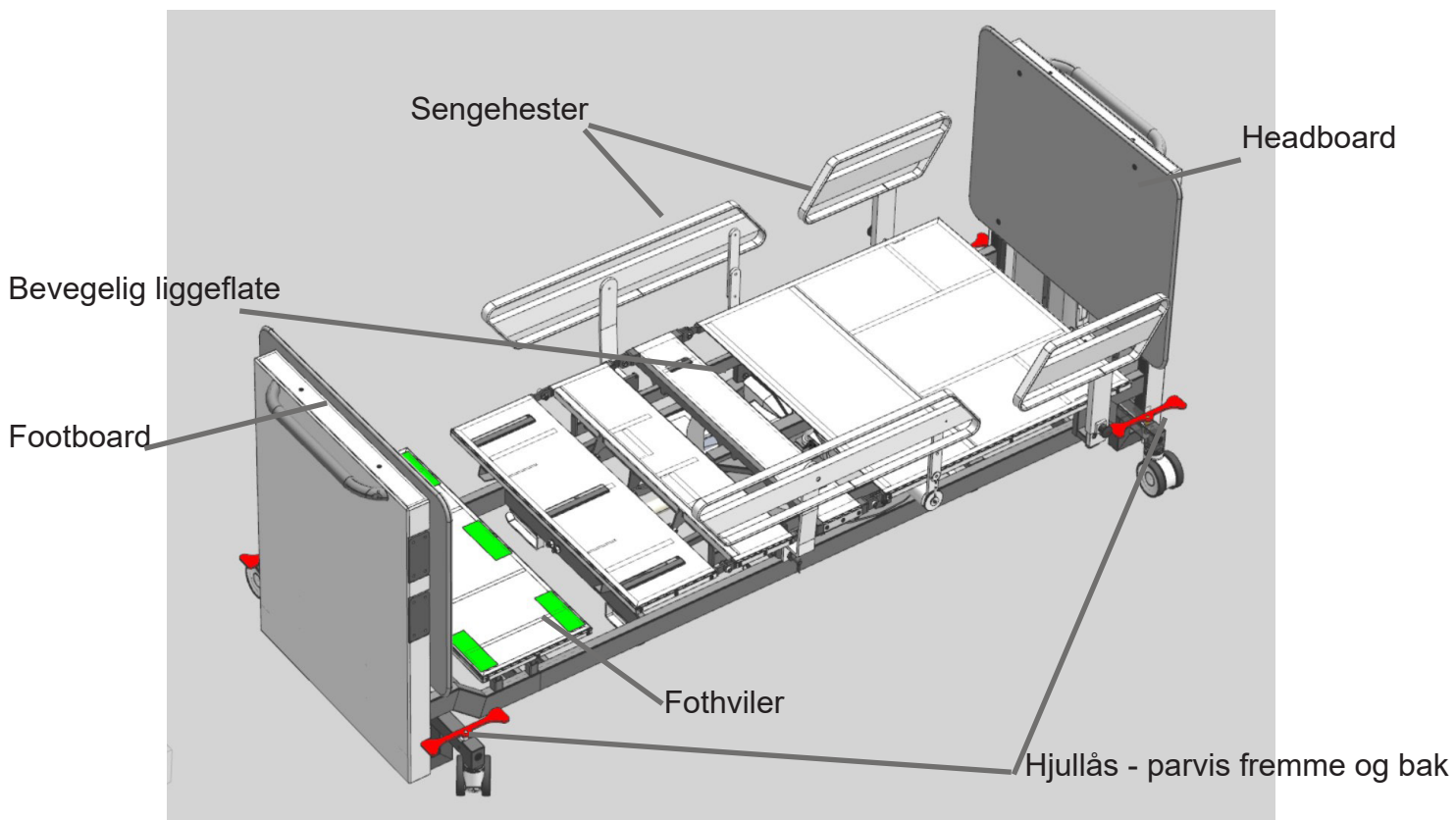
- Bruk kun madrassen med Bano vendbar seng (BVS) for å sikre optimal sikkerhet og funksjonalitet.

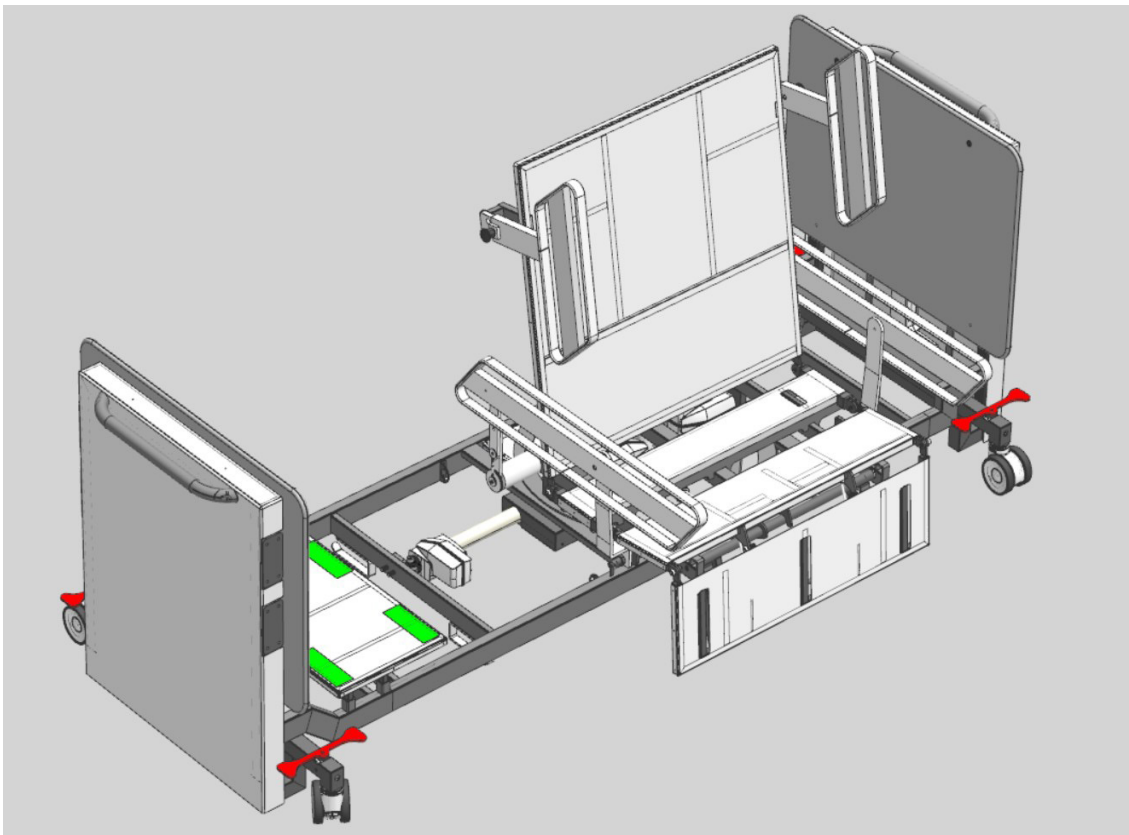
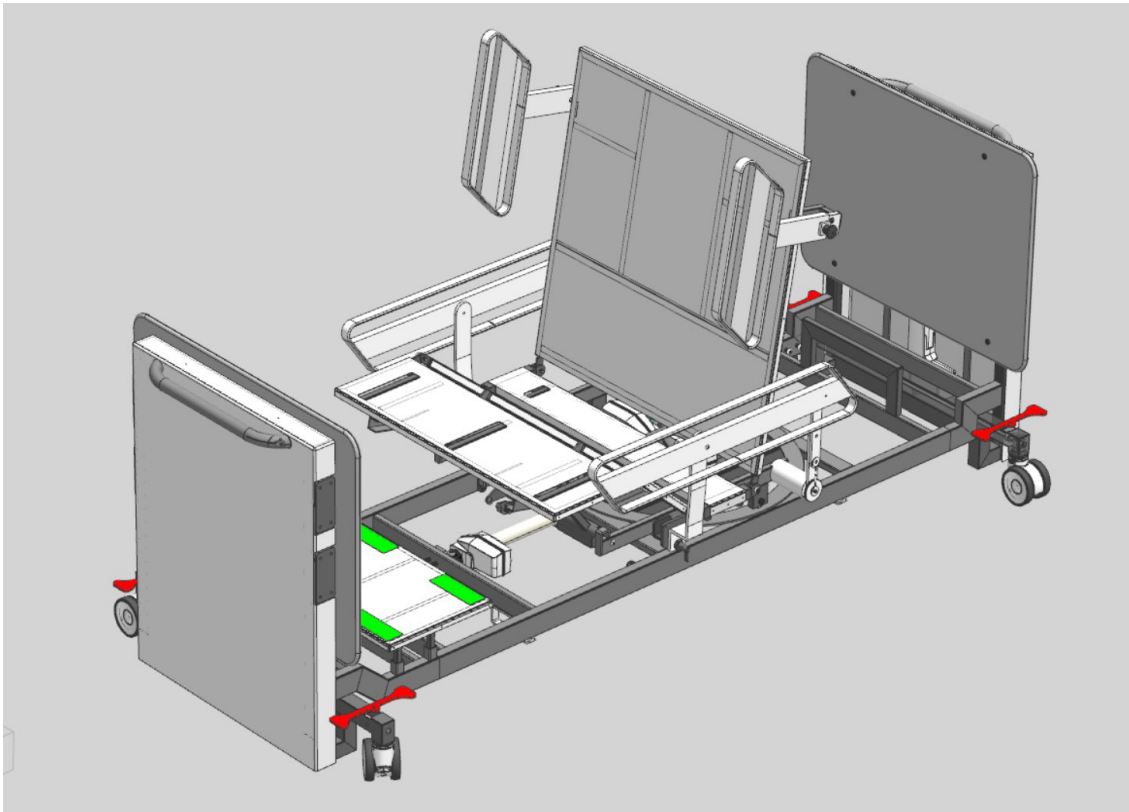
Ettermarkedsoppfølging:

- Rapport eventuelle problemer knyttet til festefeil eller driftsrelaterte bekymringer umiddelbart for evaluering og løsning.

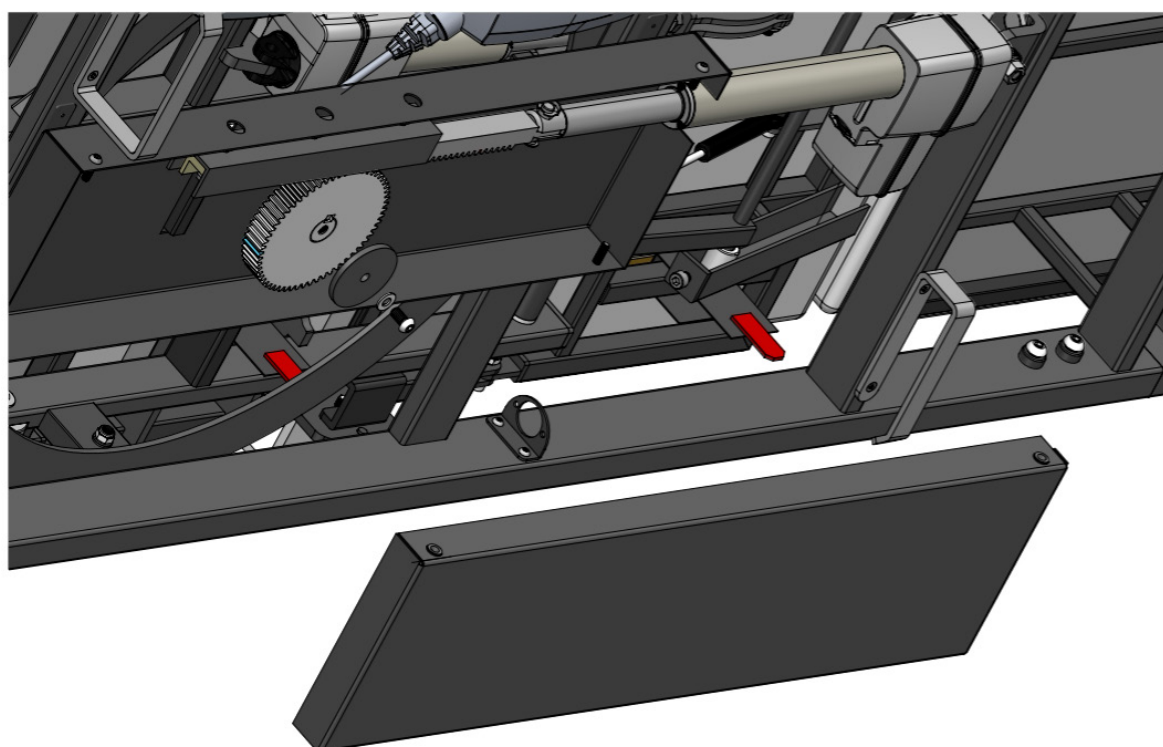
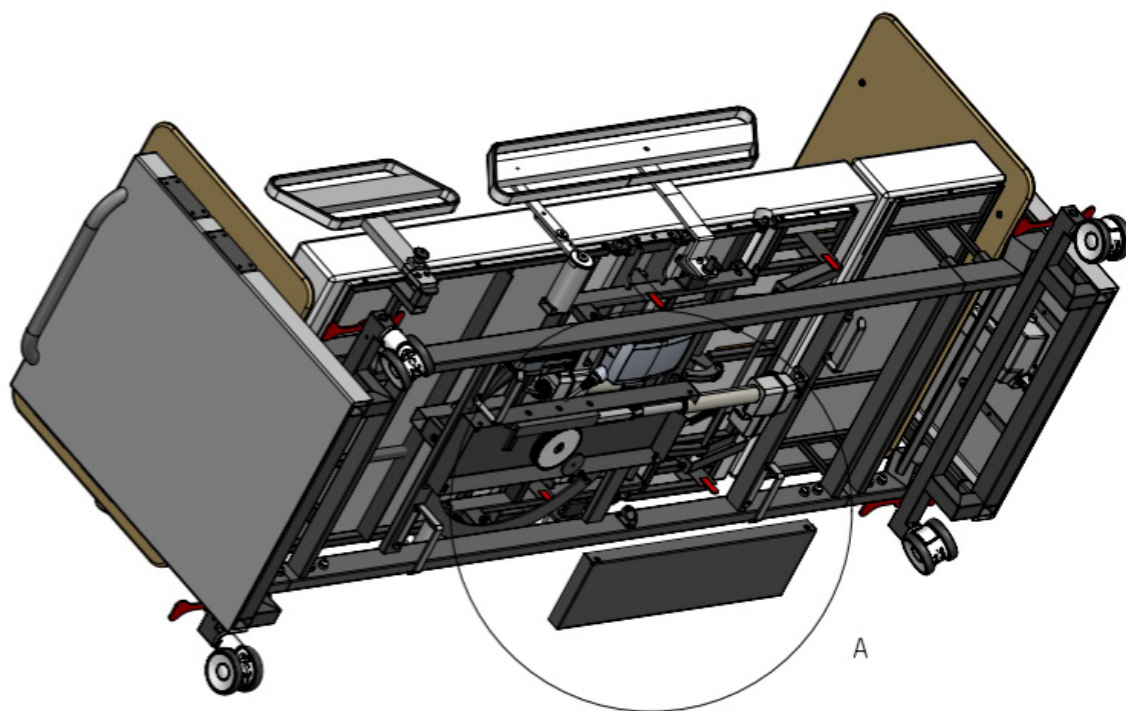
Tekniske spesifikasjoner og begrensninger

Parameter	Grenseverdier
Vekt på seng	180kg
Totalvekt inkludert madrass	190kg
Ytre lengde	250cm
Ytre bredde	101cm
Lengde på madrassens overflate	220cm
Bredde på madrassens overflate	85cm
Høyde fra gulv til sengeoverflate	33-83cm
Høydejusteringsintervall	50cm
Rotasjon	110° fra lengdeaksen til hver side
Ryggseksjonsvinkel	0-75°
Underbenets delvinkel	0 til 40° i standardposisjon 40 til -90° i rotert stilling
Hjullås	Halvsentrallås, låser i par – bak og foran
Hjuldiameter og bredde	Ø 100mm, 80mm
Strømforsyning	100-240 VAC, 50/60 Hz -15% / +10%
Power cable	C13 til CEE7 VII ANGLED
Inntrengningsbeskyttelse	IPX6
Siderails – sammenleggbar/avtakbar	Ja
Siderails høyde over madrass	15cm
Lengde på øvre sideskinne	40cm
Nedre sideskinnelengde	80cm
Maksimal brukervekt - seng og madrass	170kg





Rotasjonsmekanisme



Driftsmiljø

Drift ved omgivelsestemperaturer under 0 grader eller over +40 grader kan forårsake permanent skade på produktet.

Driftsmiljø

Driftsmodus	Kontinuerlig
Temperatur	0 til +40 grader.
Relativ fuktighet	15 % til 90 % (ikke-kondenserende)
Atmosfæretrykk	70 kPa til 106 kPa

Eventuelt annet medisinsk utstyr som helsepersonell og omsorgspersoner kan identifisere med det formål å gi medisinsk hjelp til pasienten som bruker BVS-systemet, bør kontrolleres for kompatibilitet før bruk.

BVS er ikke beregnet for bruk i enheter eller systemer som endrer lufttrykk, for eksempel hyperbariske eller dekompresjonskamre.

Spesielt skal verken mekanisk eller elektronisk interferens oppstå ved kontekstuell betjening av et tredje medisinsk utstyr med hensyn til BVS og madrassen.

BVS og madrassen ble ikke testet eller verifisert for kompatibilitet med medisinsk utstyr som genererer elektromagnetiske felt, eller med medisinsk utstyr som gir elektrisk stimulering eller utladning.

Lagring og frakt

Frakt

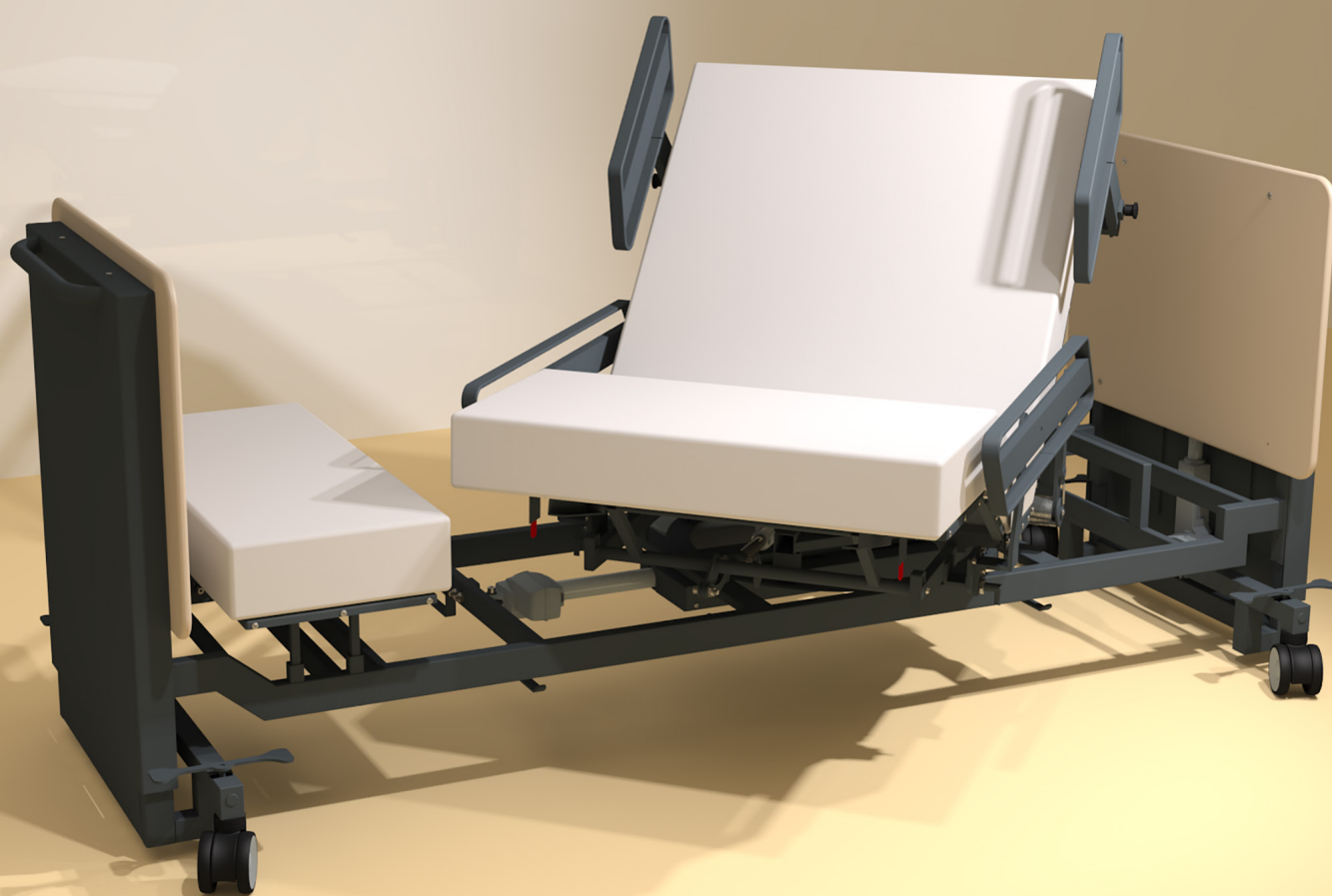
Bano vendbar seng leverse i 3 hoveddeler på pall.

Lagring

Parameter	Grenseverdier
Lagringstemperatur	-20 til 60 grader celsius
Lagrings relativ fuktighet	15 % til 60 % (ikke-kondenserende)
Lagring atmosfæretrykk	70 kPa til 106 kPa

DEL 3

MONTERING OG OPPSTART



Montering av Bano vendbar seng

3 hoveddeler

Bano vendbar seng blir levert i 3 hoveddeler som sammenstilles etter leveranse (bilde1). Hodeenden og fotenden kobles til hoveddelen av sengen ved hjelp av festeplate, og blir skrudd fast ved hjelp av medfølgende skruer (bilde 2). Påse at skruene blir godt strammet til og benytt gjengelås lim dersom sengen skal stå permanent. Benyttes ikke gjengelås må skruer jevnlig kontrolleres og etterstrammes.

Kobling av hev/senk aktuatorer

Etter at delene til sengen er koblet sammen, kan akutatorene tilkobles. Fotenden og hodeenden av

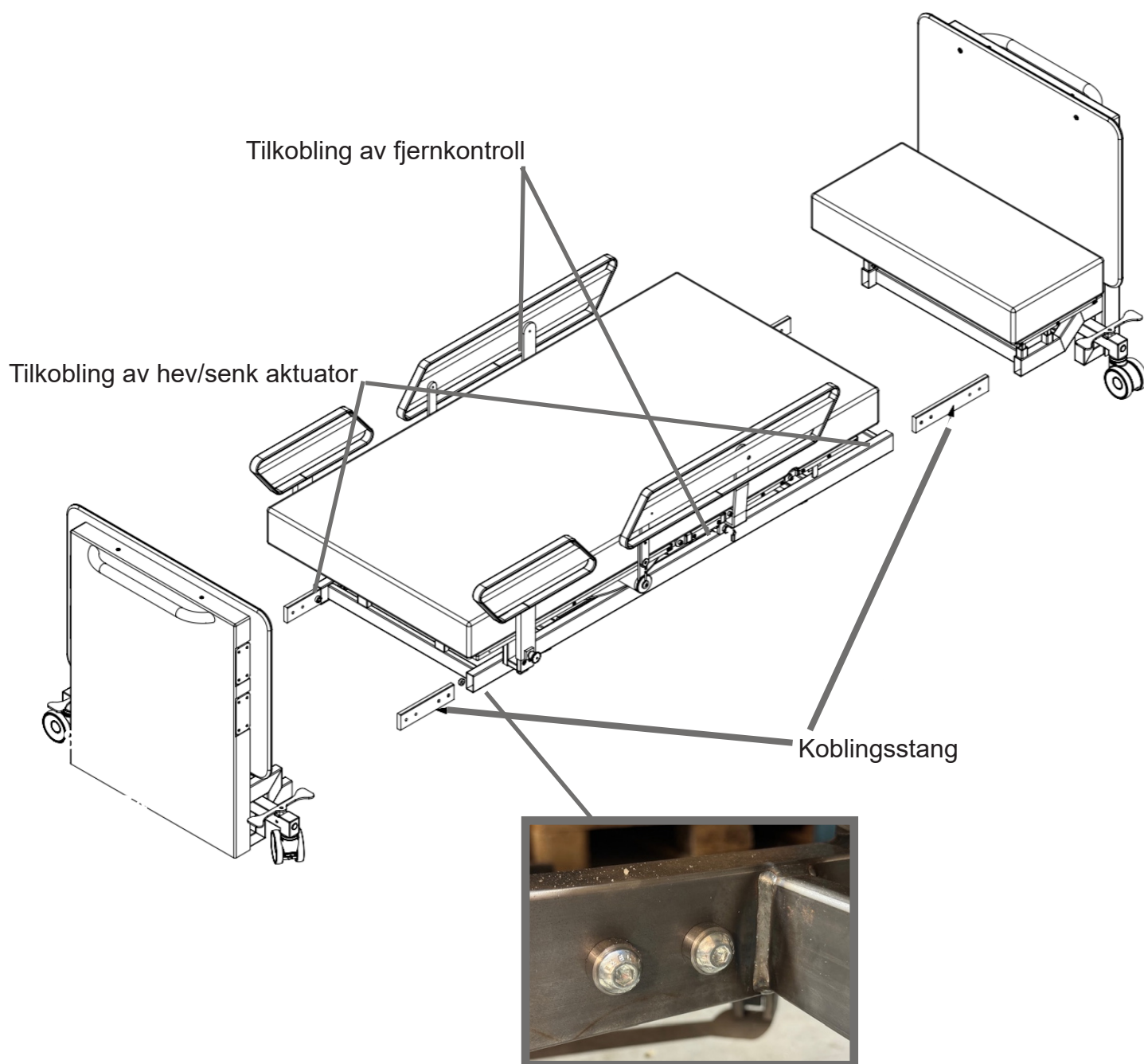
sengen har en kabel som kobles mot tilsvarende kabel på hovedrammen (aktuatorer for hev/senk).

Fjernkontroll

Fjernkontrollen kobles til på tilkoplingspunkt på siden av setedelen av sengen. Fjernkontrollen kan kobles på høyre eller venstre side av sengen alt etter foretrukne orientering.

Madraass

Madrasen som kommer med sengen monteres på etter at delene til sengen er satt sammen og kabler/fjernkontroll er koblet til.

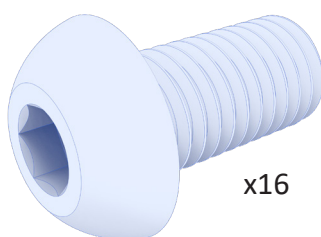


Beslag og verktøy for montering

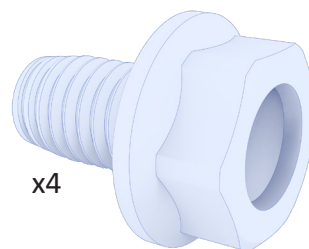
Monteringen av rammen krever:

- En 8 mm unbrakonøkkel, for de 16 boltene som holder hode-, midt- og fotseksjoner av rammen sammen
- En 6mm skiftenøkkel/fastnøkkel for de 4 boltene som fester fotplaten til rammen
- En skrutrekker med krysshode kan også være nødvendig for å fjerne rammen fra pallen

Skraldeverktøy eller elektroverktøy kan være nødvendig for enkelte beslag.



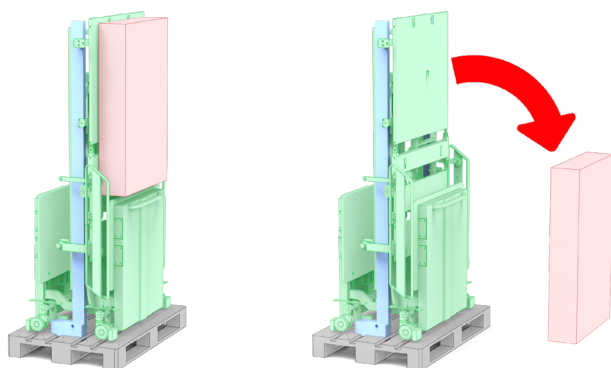
x16



x4

Pakker ut sengen

Det anbefales at sengen pakkes ut av 2 eller flere personer, og bør utføres sakte og trygt. Sørg for å ha tilstrekkelig plass til å pakke ut og montere sengen.

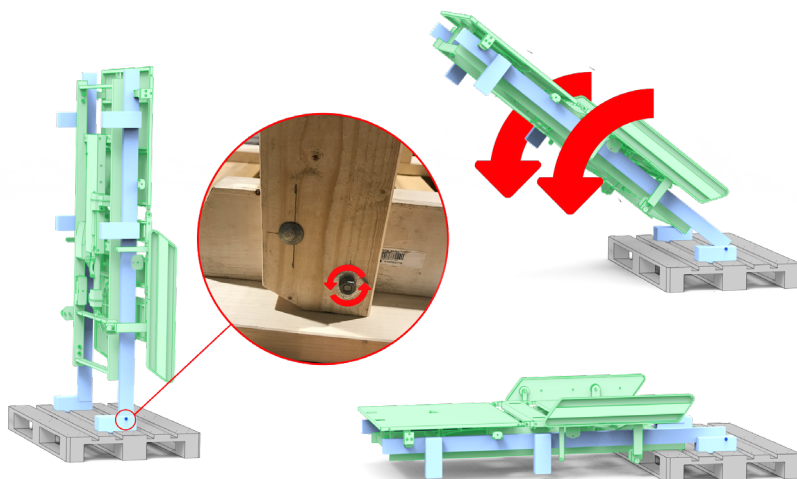
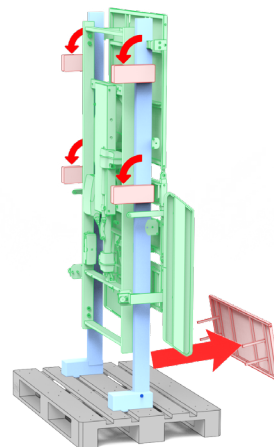
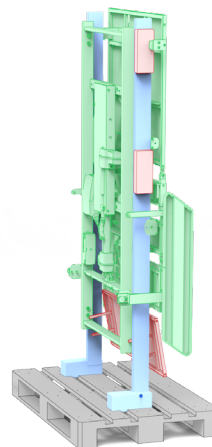
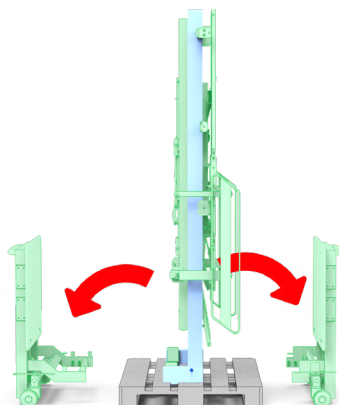
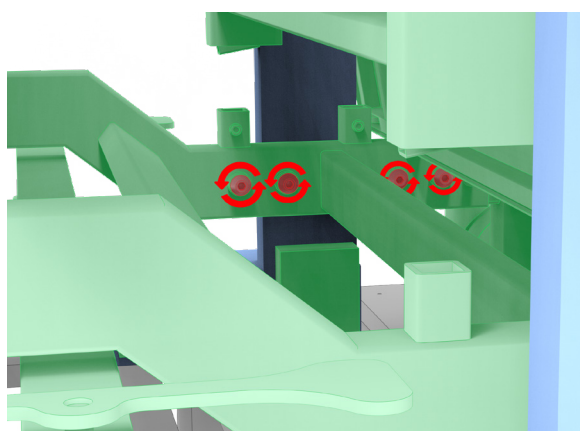


Fjern beslagsboksen fra monteringen på pallen

Hode- og fotendene på rammen holdes sammen med 8 bolter (8 mm unbrakonøkkel). Det er 4 på hver side av innsiden av rammen, koblet til en intern koblingsstang på hver side. De må alle fjernes helt.

Hold tak i alle disse boltene, siden du trenger dem igjen senere. Når disse er fjernet, kan de to sidene av rammen tas fra pallen.

Vi anbefaler at hode- og fotplatene settes til side til de trengs, ved å koble inn hjullåsene og lene dem opp mot en vegg i nærheten.



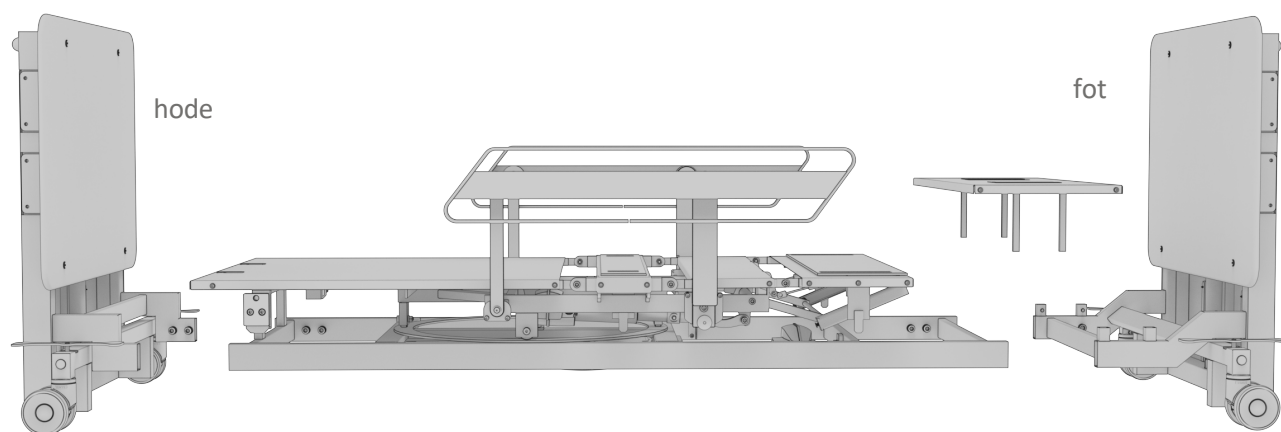
Fotplaten kan nå tas ut av emballasjen, og de 4 'bena' på pallerammen kan foldes ut (merket over med rødt).

Paret med bolter på hver side av pallen holder rammen i vertikal posisjon. Muttere og skiver bør fjernes fra disse.

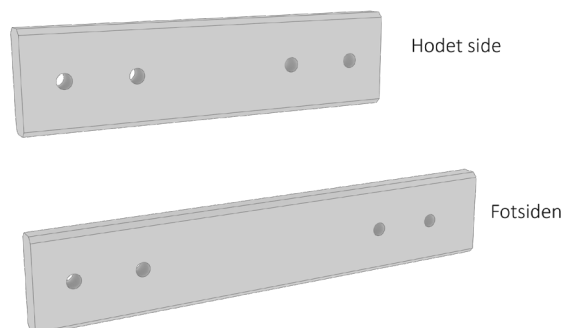
Sørg for at én person holder rammen stødig og oppreist mens en annen løsner disse skruene.

De fire boltene (et par på hver side av pallen) må nå fjernes for å la rammen senkes (av to personer), roterende rundt blokken på pallen, til horisontal posisjon.

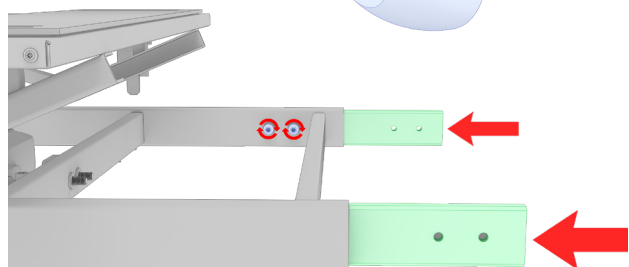
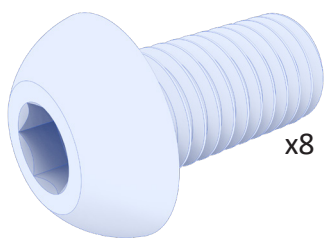
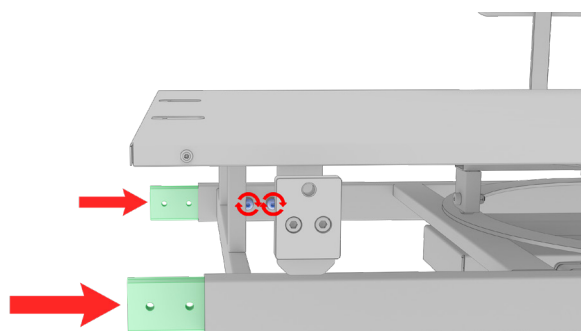
Montering av rammen



Det følger med 4 koblingsstenger - det kortere paret er for hodesiden av rammen, og det lengre paret er for fotsiden av rammen.
Ett sett med koblingsstenger kan ha blitt brukt til å feste hode og fot på rammen sammen under transport på pallen.

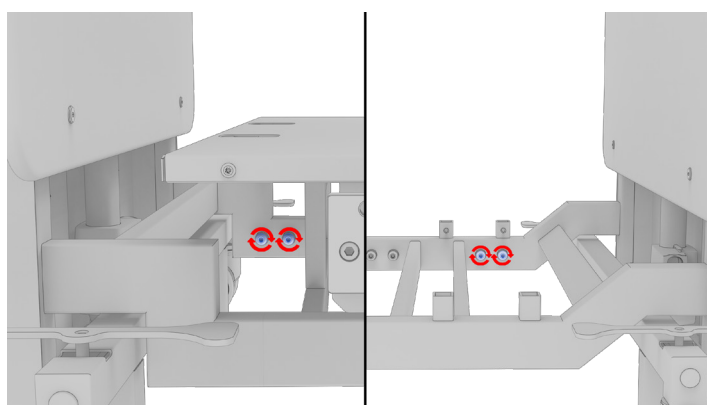
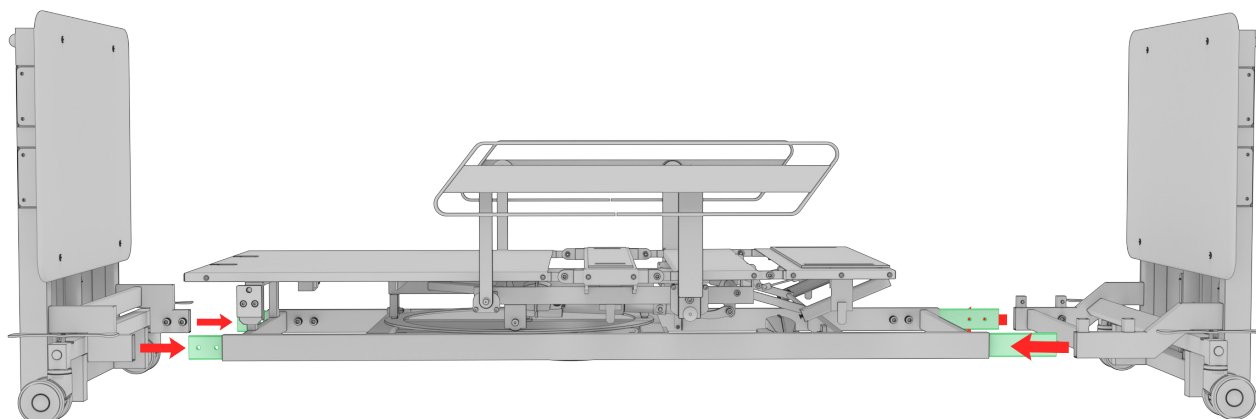


Sett inn det kortere paret med koblingsstenger på hver side av den midtre delen av rammen som avbildet (på hodeenden), og sett de to hullene i stangen på linje med hullene i rammen.
Stengene må så festes gjennom disse hullene med de medfølgende boltene på begge sider av innsiden av rammen

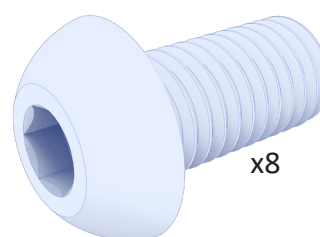


Samme prosedyre bør følges for de lengre koblingsstengene på fotenden av rammen. De skal settes inn og festes på begge sider av rammen

Hode- og fotenden av rammen kan nå settes inn over koblingsstengene på de riktige sidene av sengen.
De skal skyves inn til metallrammene er i flukt med hverandre, og hullene på rammen og koblingsstengene er på linje.

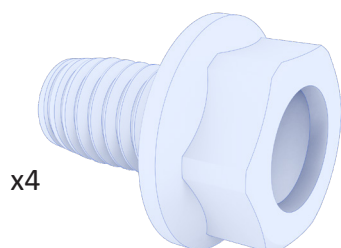


Festingen av rammen fullføres ved å feste endene på plass med bolter. Det er et par på hvert av de 4 hjørnene på innsiden av sengerammen.

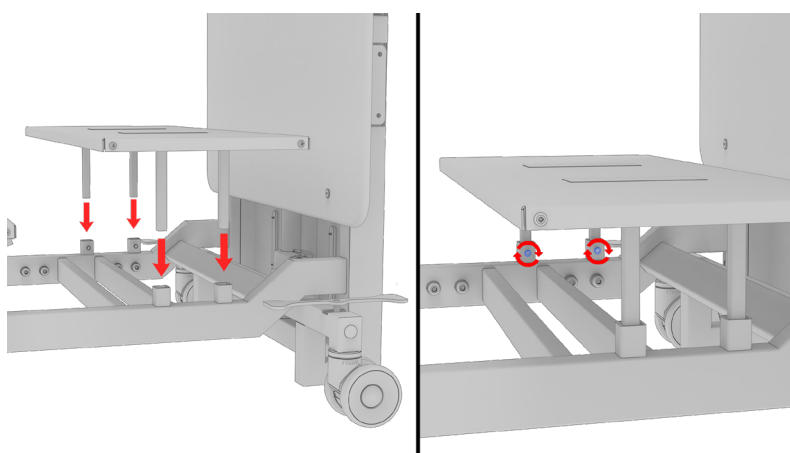


x8

Fotplaten kan festes ved å sette de 4 søylene inn i sporene ved fotenden av rammen, og deretter feste de 4 (2 på hver side) boltene på innsiden av rammen.

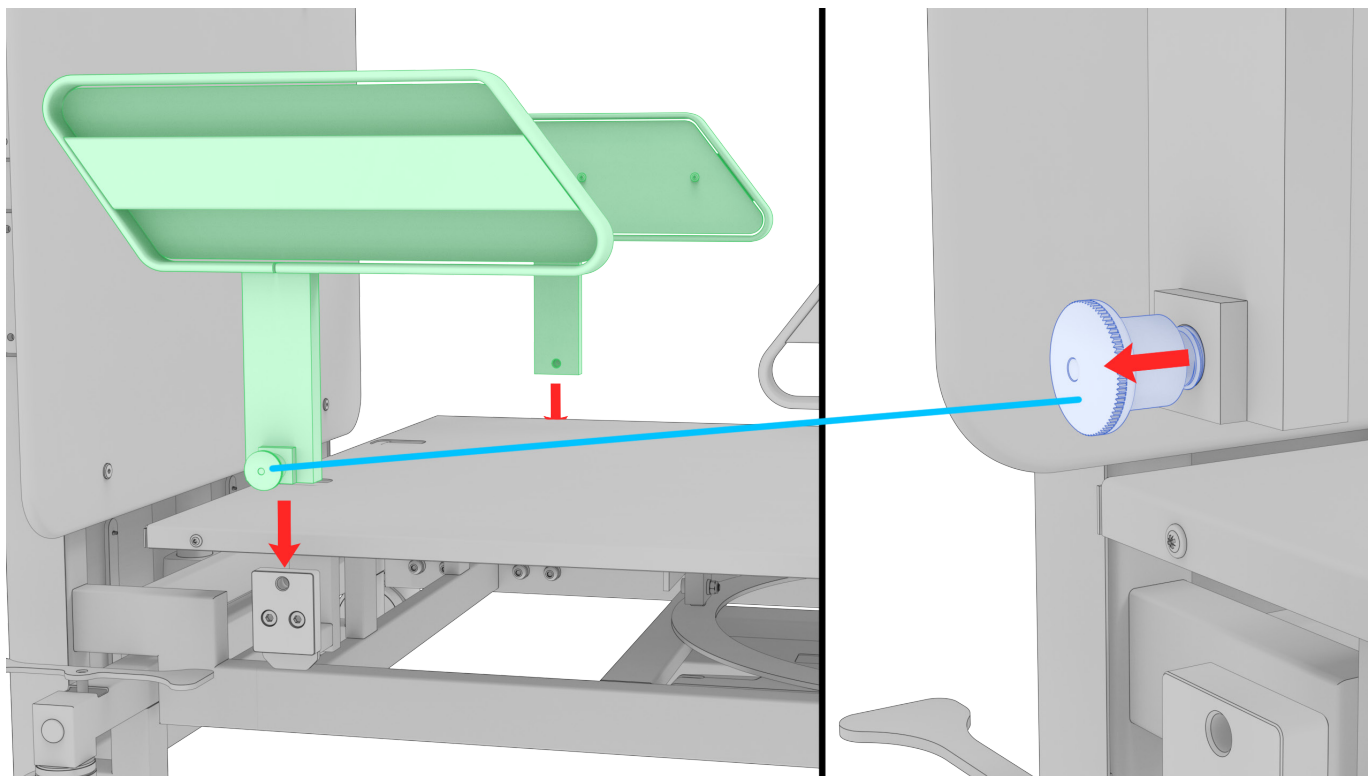


x4



Montering av sideskinner

Sengehestene til hodeenden av sengen kan monteres ved å trekke utover på knotten (markert blå), og skyve åpningen i bunnen av skinnen over profilen som går ut fra sengen.

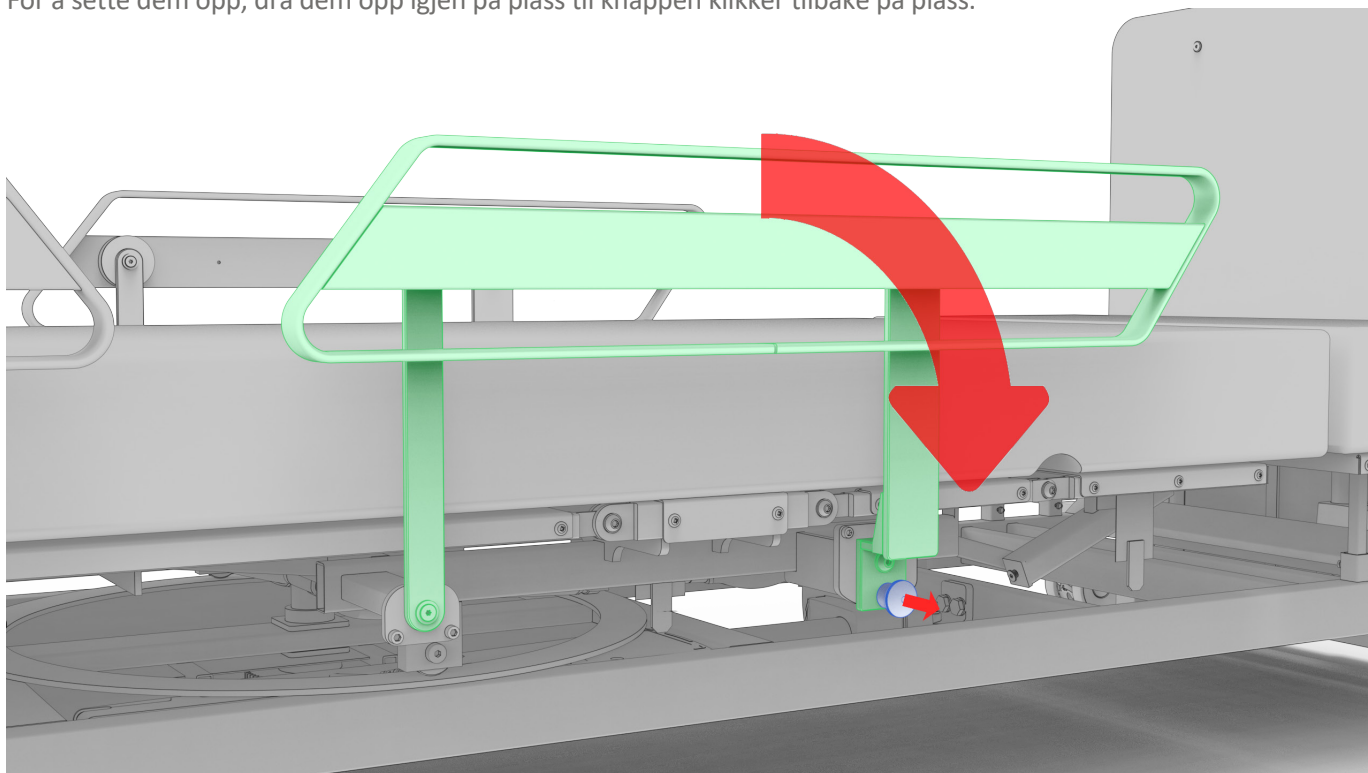


De kan fjernes på samme måte - trekk ut knotten og fjern sengehestene fra rammen.

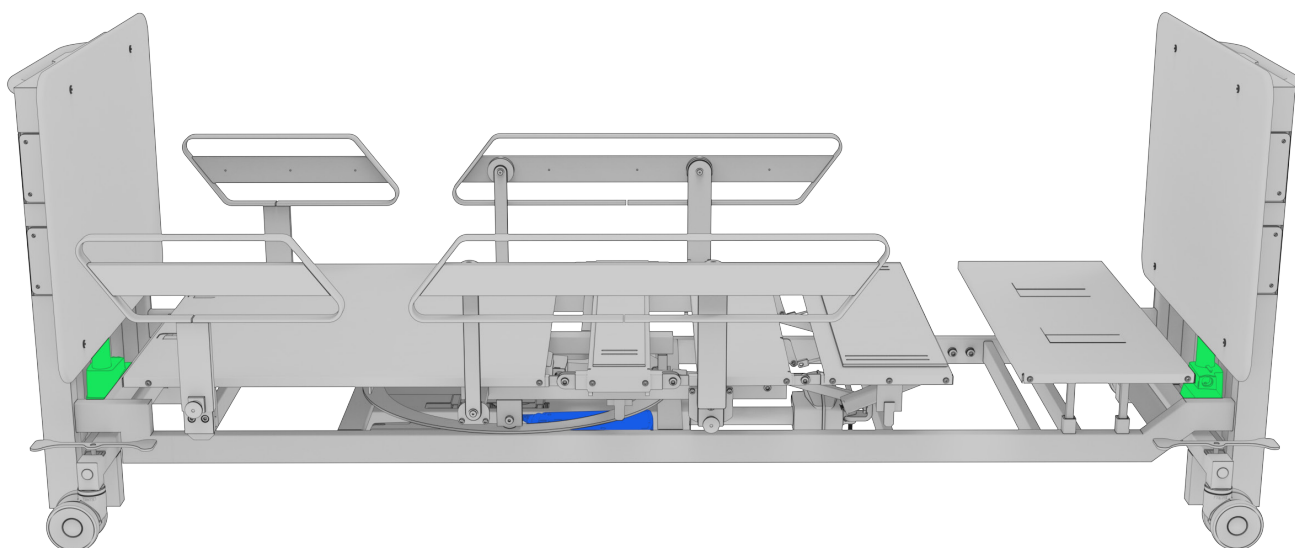
Nedfelling av de større sideskinnene

De større sengehestene kan foldes ned ved å trekke ut knappen som er markert med blått, og folde skinnene ned mot fotdelen av sengen.

For å sette dem opp, dra dem opp igjen på plass til knappen klikker tilbake på plass.



Koble til elektronikken og fjernkontroll



Kablene som går fra kontrollboksen (blå) må kobles til de to aktuatorene i hver ende av sengen (grønn). De to aktuatorene under den midtre delen av sengen er allerede koblet sammen og krever ikke ytterligere montering.

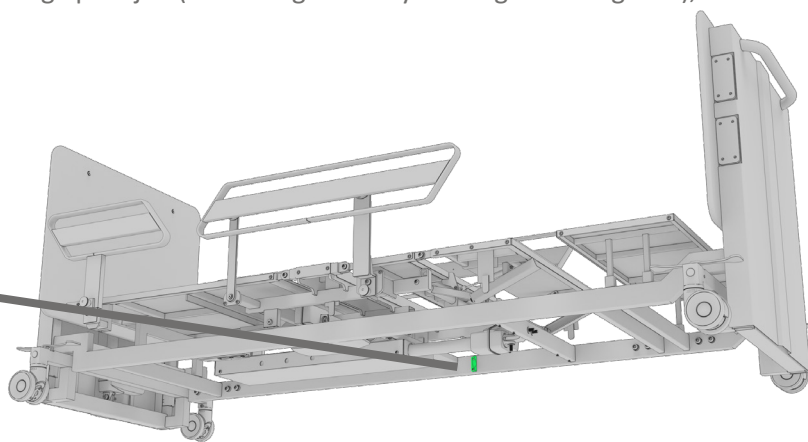
To av kablene fra kontrollboksen er ennå ikke koblet til sine respektive aktuatorer. Identifiser og isoler disse ved å sjekke hvor hver kabel går.

Kablene trekkes, knyttes og merkes på innsiden av sengerammen, og det skal være tydelig hvilken ende av sengen de tilhører da det er her tilkoblingspunktet for kabelen slutter.

En om gangen, kutt kabelbåndene som holder den aktuelle kabelen på plass. Kabelen kan deretter plugges inn i det åpne sporet på den aktuelle aktuatoren.

Sørg for at koblingene er presset veldig godt på plass, de vil kreve litt kraft for å gå inn hele veien.

Kabelen skal deretter bindes tilbake til sin opprinnelige posisjon (for å unngå å forstyrre sengens bevegelser), som vist av de svarte merkene på kabelen.



Fjernkontrollen kan kobles til systemet ved hjelp av en av de to kontaktene på innsiden av rammen, uthevet i grønt ovenfor. Det er en kobling på hver side for enkelhets skyld, så bruk den som er best for plassering og bruk av sengen.

Et dummy-beskyttelsesdeksel kan monteres over koblingspunktet på rammen - dette kan fjernes og plasseres på koblingspunktet som ikke er i bruk.

Montering av madrass

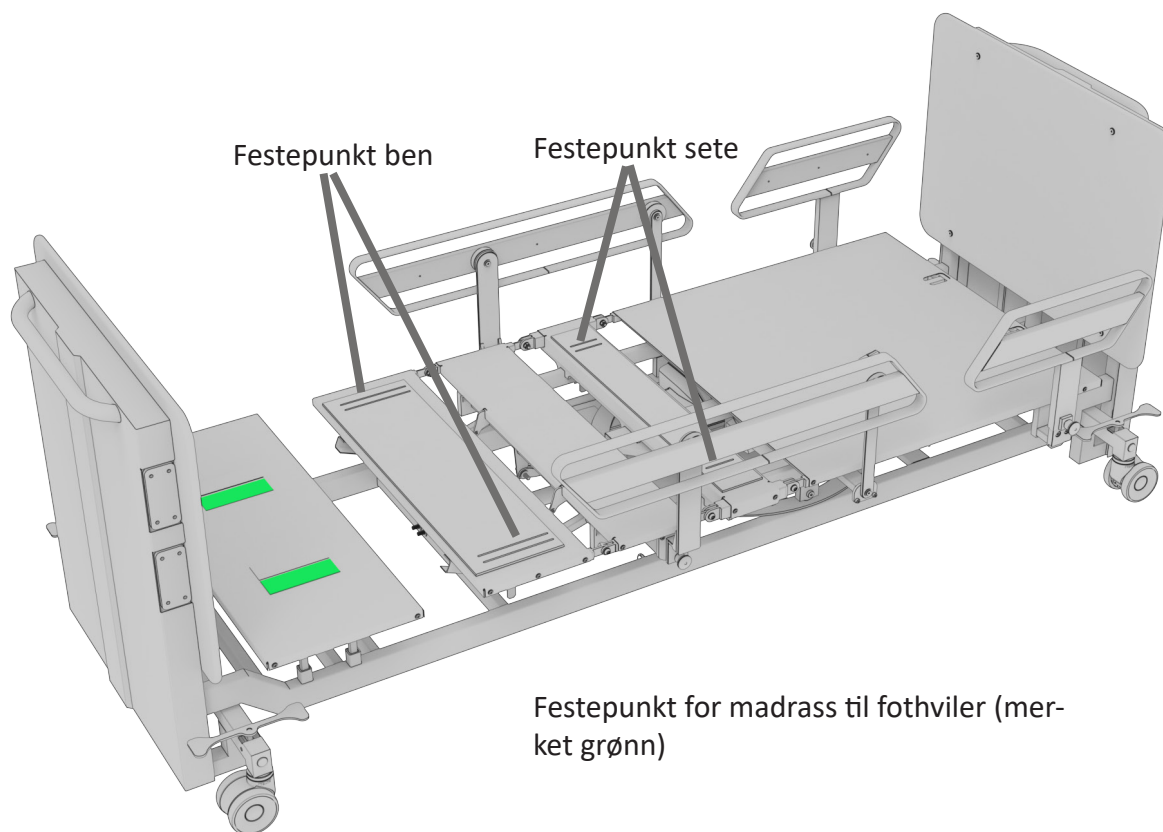
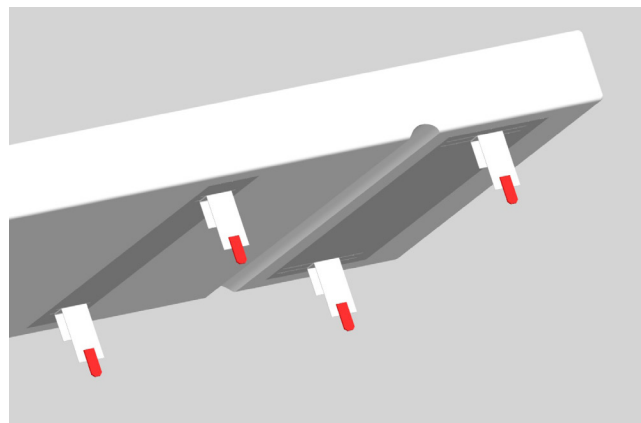
Madrassen kommer i to deler, en hoveddel tilpasset den bevegelige liggeflaten på 170cm, samt en mindre del på 50cm som monteres den fastmonterte fotdelen.

Madrassens festepunkter er ved sete-delen og ved ben-delen. Festene er forankret i selve skummet med plexiplater som også sørger for avstiving av madrassen i disse områdene.

Montering og feste av madrass

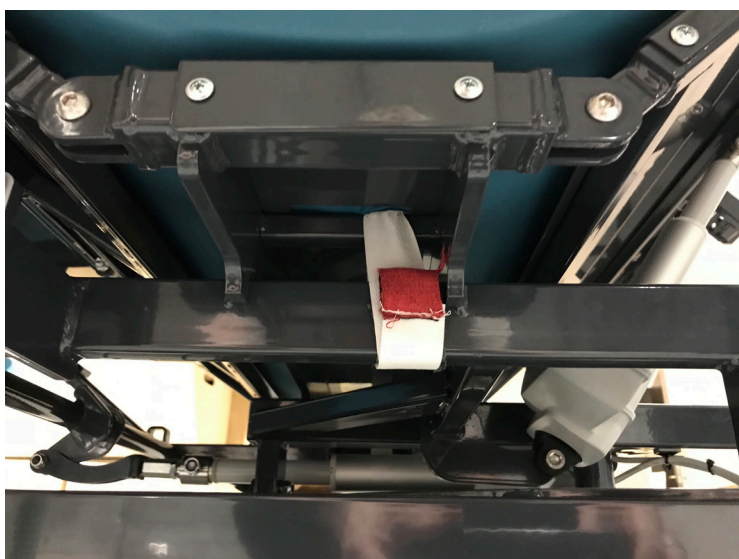
Madrassen festes til senge på 4 punkt - to under ben-delen og to under ben-delen.

Madrassen legges på sengen og borrelåshempene tres gjennom dekslene på liggeflaten. Borrelåsen festes tett på profilen under liggeflaten (bilde1). Den faste fot-delen legges på fotenden av liggeflaten og festes med borrelåser direkte på liggeflaten.





Stroppene på bunnen av hovedmadrassen skal festes godt og sikkert som vist på bildene til venstre. Stroppene skyves gjennom åpningene i sengetrekket av plast/metall, og festes til passende profil på den roterende delen av rammen. (Det øverste bildet er bendelen, og det nederste bildet av setedelen)



Dette bør gjøres mens sengen er i flat stilling.

Den mindre madrassdelen festes ganske enkelt til fotplaten med to borrelåsseksjoner.

Oppstart (Initialisering)

Til slutt må det gjennomføres en funksjonstest av alle sengens funksjoner og sekvenser, videre skal alle aktuatorer testes på maksimal- og minimumsutslag.

Trinn-for-trinn-veiledning:

1. Klargjør sengen:
Plasser sengen i et åpent område med minst 1 meter fri plass på både venstre og høyre side. Sørg for at det ikke er hindringer som kan blokkere sengens bevegelser under initialiseringen. Kontroller at alle deler av sengen, inkludert hodegavl, fotgavl og madrass, er riktig montert og festet.
2. Koble til strøm:
Sett støpselet i en egnet stikkontakt. Sørg for at strømkilden er stabil og at stikkontakten ikke er overbelastet.
3. Start initialisering:
Finn knappene for "Hev/Senk" på fjernkontrollen. Trykk og hold begge knappene inne samtidig. Fortsett å holde knappene inne under hele initialiseringsprosessen. Etter 10 sekunder vil sengen avgi et bekreftelsessignal for å indikere at initialiseringen har startet.
4. Observer bevegelsene:
Under initialiseringen vil sengen bevege seg gjennom hele sitt bevegelsesområde for å kalibrere komponentene. Prosessen inkluderer:
-Motorene beveger seg til sine startposisjoner.

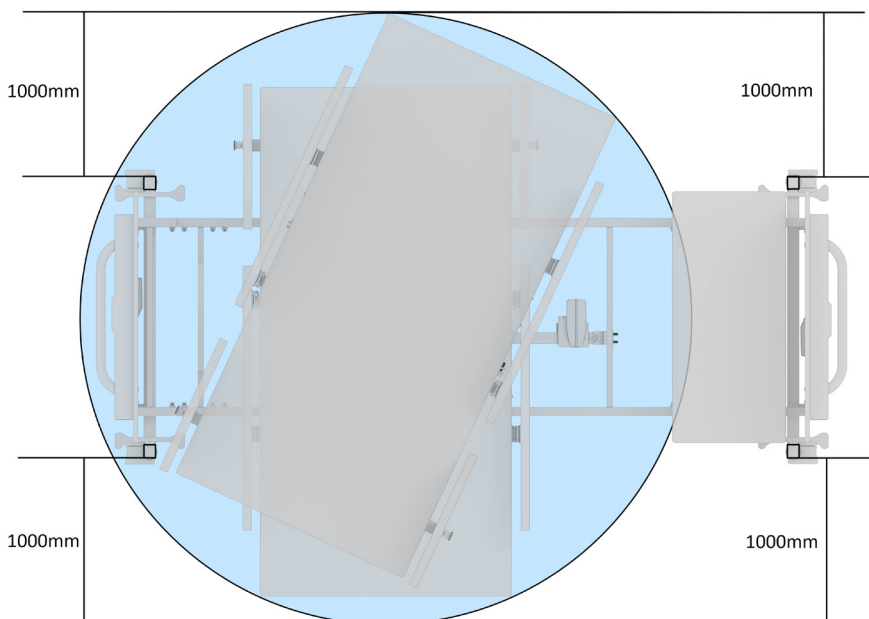
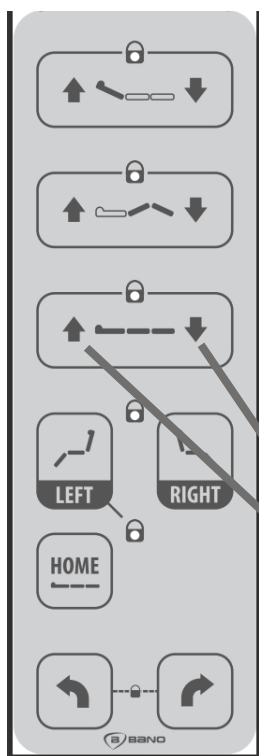
-Alle elektroniske systemer nullstilles til en nøytral tilstand.

Sengen vil avgi en vedvarende lyd under prosessen. Ikke slipp knappene før lyden stopper og bevegelsene opphører.

5. Bekreft fullføring:
Når initialiseringen er ferdig, vil sengen avgi et siste bekreftelsessignal, og alle bevegelser vil stoppe. Kontroller at sengen er flat og justert langs lengdeaksen. Dersom overflaten ikke er jevn, juster festemekanismene for fot- og rotasjonsaktuatorene.
6. Funksjonstest:
Test alle sengens funksjoner, inkludert høydejustering, rotasjon og programmerte sekvenser, for å sikre at de fungerer som forventet. Hvis noen funksjoner ikke responderer, se feilsøkingdelen eller kontakt kundeservice.

Viktige merknader:

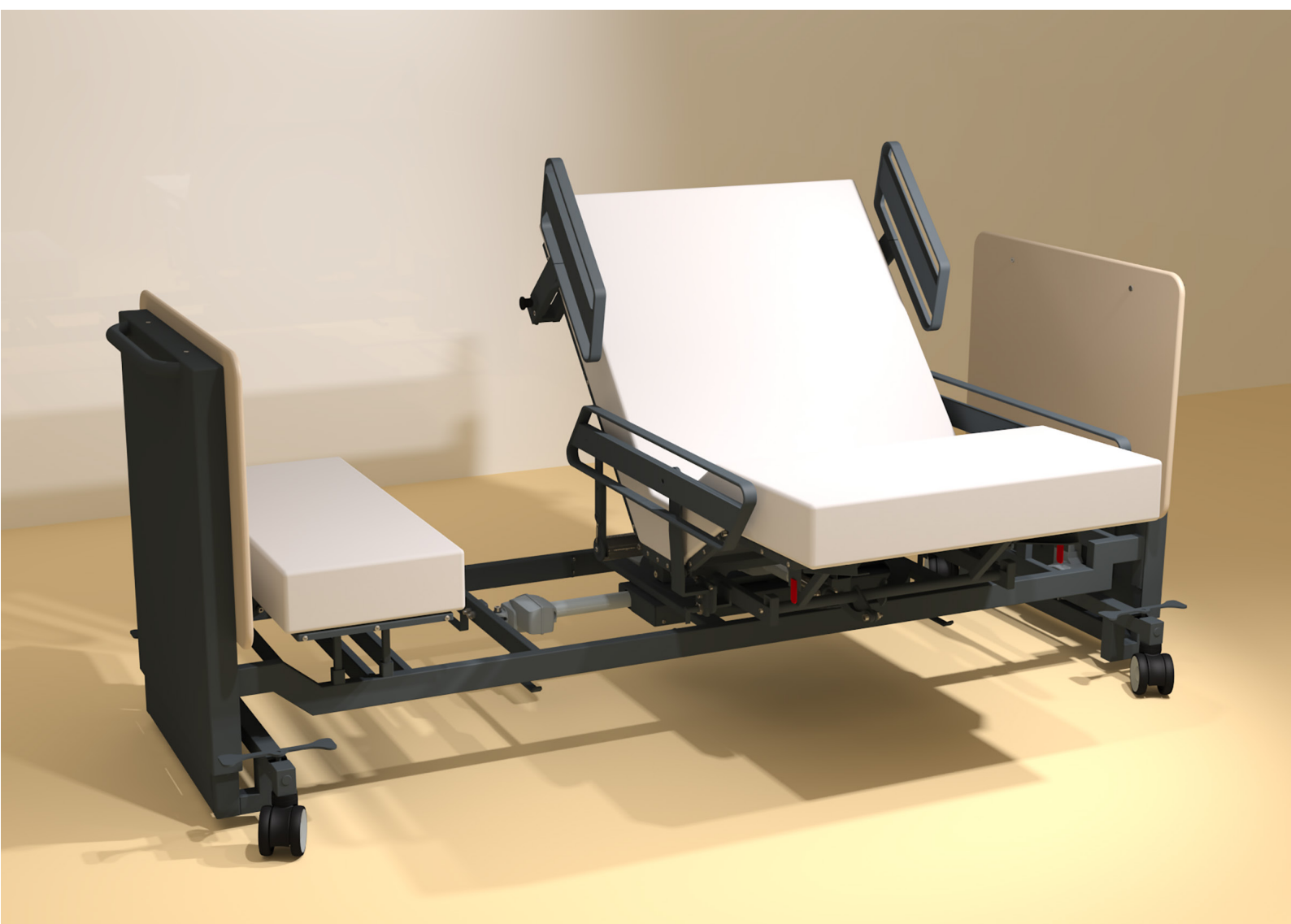
- Sørg for at ingen sitter eller ligger i sengen under initialiseringen.
- Unngå å justere noen deler av sengen manuelt under denne prosessen.
- Hvis initialiseringen mislykkes eller sengen ikke beveger seg som beskrevet, koble fra strømmen og gjenta prosessen. Kontakt Bano Kundeservice hvis problemet vedvarer.



Initialisering: Hold nede knappene samtidig og vent på be- kreftende lydsignal. Hold knappene nede under hele initiali- seringsprosessen

DEL 4

FDV - FORVALTNING, DRIFT OG VEDLIKEHOLD



FDV - Bano vendbar seng

Rengjøring av seng

Sengen kan rengjøres med vanlige rengjøringsmidler. Bruk ikke skurekrem eller midler som inneholder slipemiddel/løsemiddel på rammen.

Ved vask må det sørges for at all fuktighet og vaskemiddel på rammen blir fjernet og tørket bort.

Sengen kan også vaskes i vaskesystem:

- Koble sengen fra strømmettet.
- Ta bort alle tekstiler, inkludert madrass og inkontinenstrekk.
- Alle koblinger i det elektroniske systemet må plugges før vask og være festet med låseringer.
- Alle aktuatorer må kjørest til korteste posisjon så aktuatorarmene ikke blir eksponert.
- Alle elektriske funksjoner må testet før sengen taes i bruk igjen etter vask.

Hjulene som følger med sengen har ikke blitt testet i vaskesystemer. Dersom hjulene ikke blir montert av før maskinvask, må det forventes at dette kan forringe levetiden på hjulene.

Aldring og slitasje på sengen

Vask i vaskesystem vil forårsake økt slitasje på sengen, og det må derfor påregnes hurtigere aldring av sengen ved bruk av slike vaskesystem.

Årlig vedlikehold og service

Sengen bør vedlikeholdes og sjekkes årlig.

- Sjekk at alle plastforinger og hjul er hele og rene.
- Rengjør rotasjonsplaten (skiven som hjulene ruller på)
- Smør alle bevegelsespunkt på sengen (liggeflaten og på rotasjonsmekanismen (hjulbolter, tannjul og tannstang). Bruk teflonspray.
- Etterstram alle muttere og skruer.
- Gjennomfør en fullstendig funksjonstest på sengen - test alle bevegelser, sekvenser og program.
- Sjekk alle kabler og kabelføringer for skader og feil.
- Sjekk alle tilkoblingspunkter.
- Sjekk ramme for skader og deformeringer.

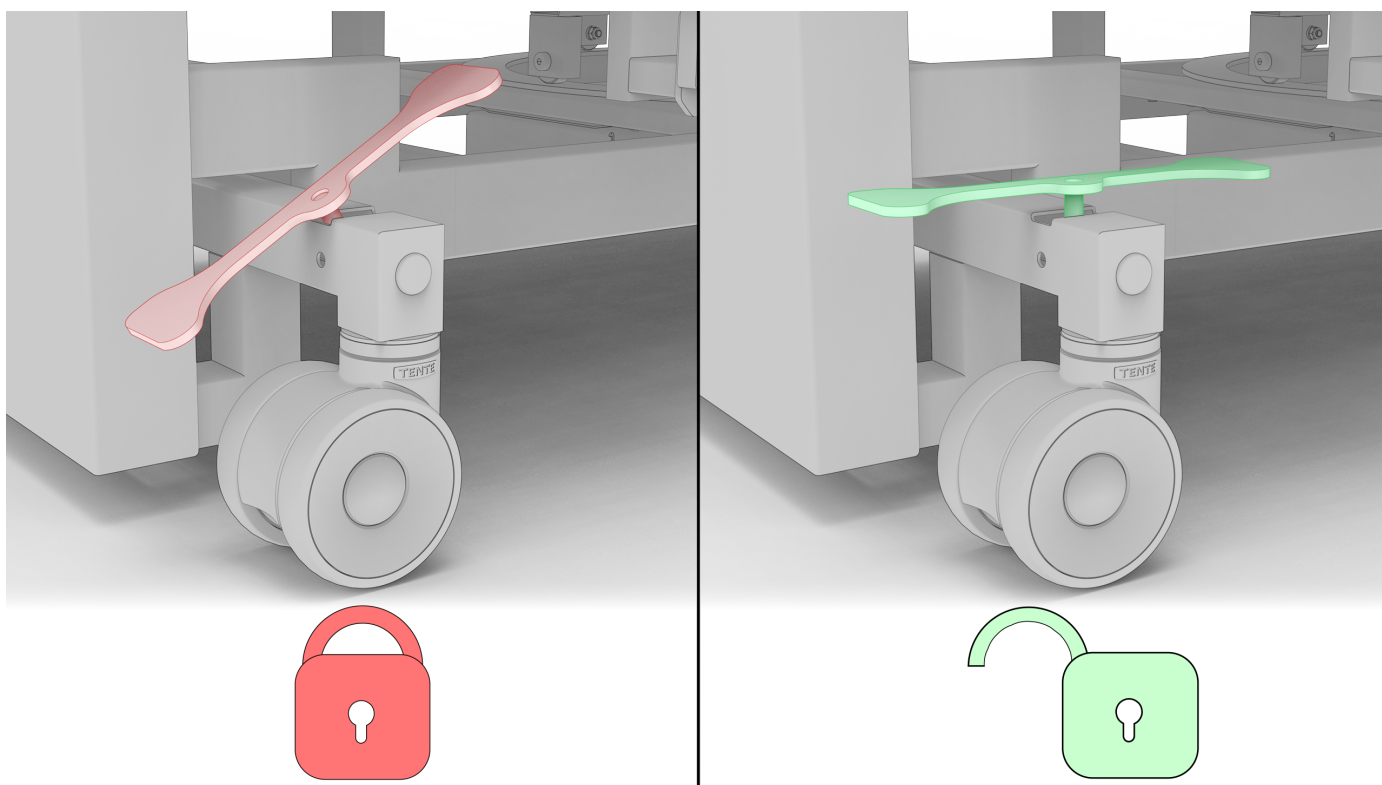
Hjullåsing

Hjulene på hode- og fotenden av sengen kan låses og låses opp ved hjelp av stolpene som er uthevet nedenfor.

Det er en bar i hvert av sengens fire hjørner. De to stengene langs hver aksel (hode og fot) er koblet sammen, så bruk av en bar på hodesiden av sengen vil låse opp/låse begge hjulene på hodesiden av sengen, og det samme for fotsiden.

Når de er i horisontal posisjon, vil begge hjulene over den akselen (hode eller fot) være låst opp og kunne bevege seg fritt.

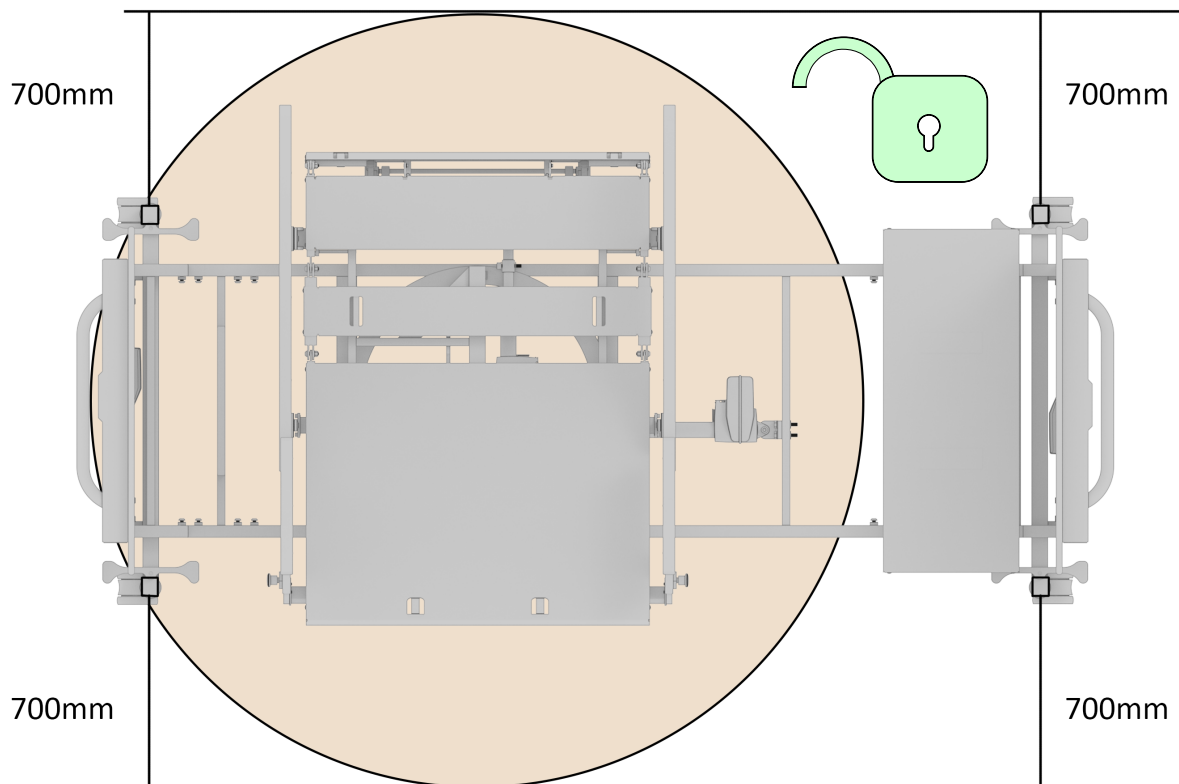
Når den flyttes til en vinkel på 45 grader, aktiveres bremsen og hjulene låses langs den akselen



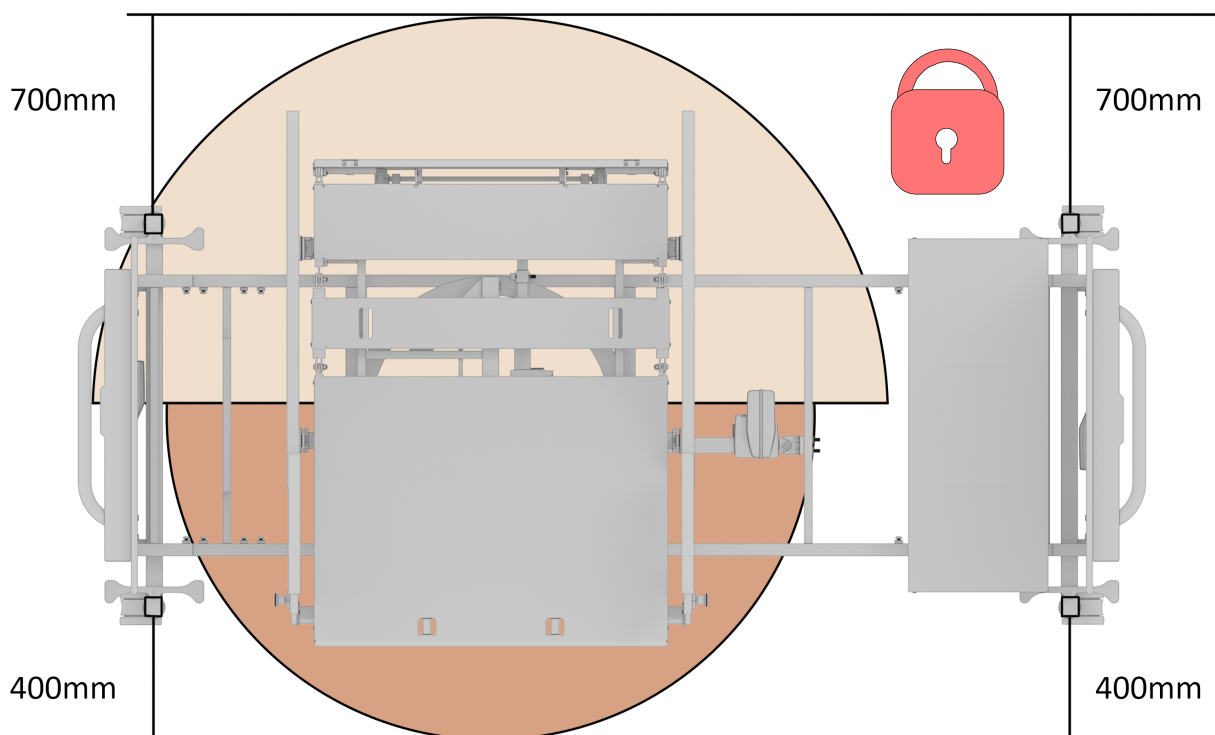
Plassering av sengen for bruk

Når du plasserer sengen for bruk, må et område på venstre og høyre side stå tomt for å la sengen bevege seg gjennom hele bevegelsesområdet uten å påvirke vegger eller gjenstander.
BVS bør plasseres på en stabil, flat overflate.

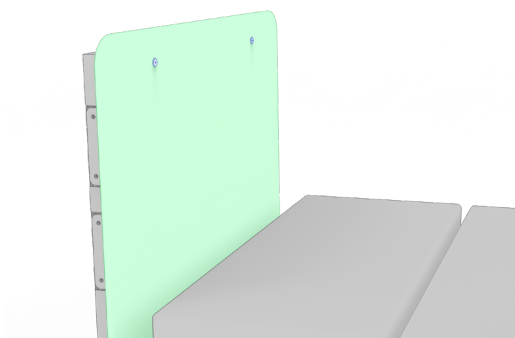
Hvis sengen ikke er låst til én rotasjonsretning, er dette 700 mm på hver side.



Hvis sengen har blitt låst til å bare rotere til den ene siden, kan denne avstanden reduseres til 400 mm på den siden som 'ryggstøtte'-delen av sengen skal rotere.



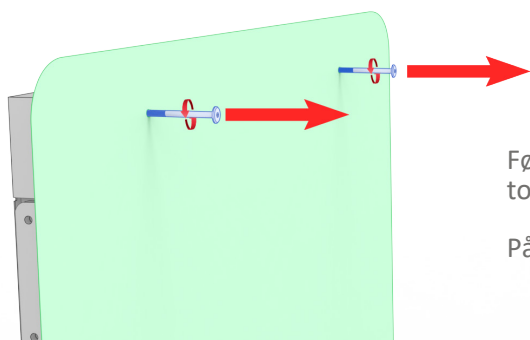
Fjerning av hode/fotbrett



Sengegavlen og fotbrettet kan fjernes for rengjøring eller service ved hjelp av følgende metode.

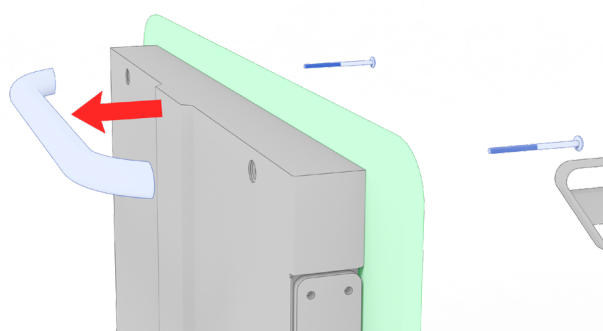
Platene i hver ende av sengen kan fjernes på samme måte.

En unbrakonøkkel og en krysskrutrekker kreves.

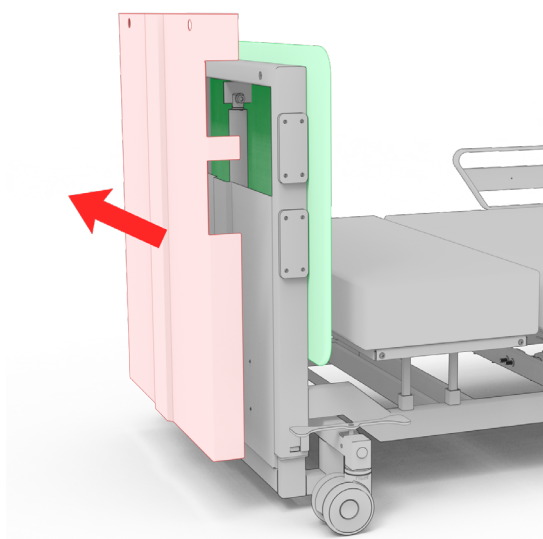


Først skal de to lange svarte boltene (uthevet her i blått) på toppen av brettet skrus ut med unbrakonøkkelen

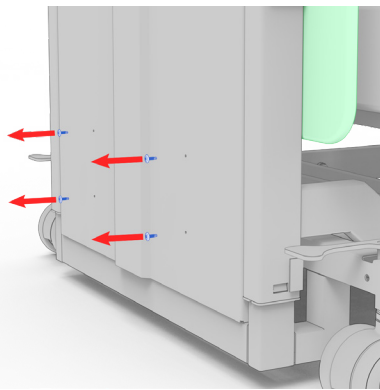
Påse å hold i støttehåndtaket do skruene holder disse på plass.



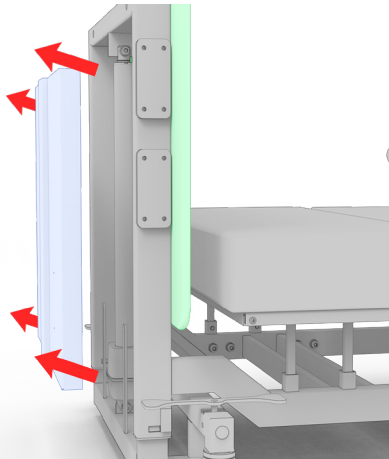
Disse skruene festes, gjennom brettet og sengerammen, inn i håndtaket på utsiden av sengen. Denne, og de to lange svarte boltene kan nå fjernes.



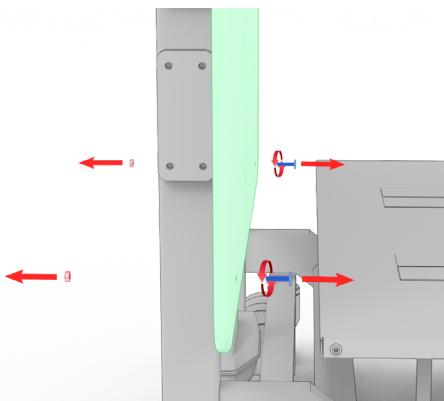
Yttertreet til sengerammen (her fremhevet i rødt) kan nå også tas av



De fire skruene som holder det indre dekkelet på plass (markert her i blått) kan nå skrues av



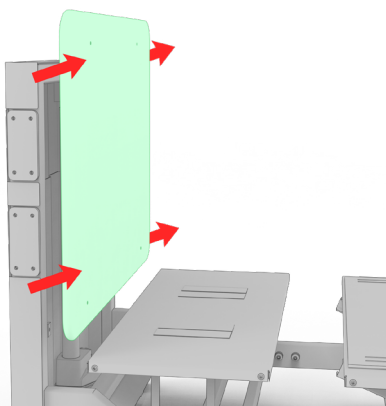
Det indre dekkelet kan deretter fjernes fra rammen



De to sølvboltene (uthevet her i blått) kan nå skrues ut med unbrakonøkkelen. De er festet til et par muttere inne i rammen (markert her i rødt).

Støtt hodet/fotbrettet på dette trinnet, da det vil løsne når boltene løsnes.

Vær oppmerksom på de to mutterne på innsiden av rammen, og pass på at du ikke mister dem da de er nødvendige for å feste brettene til sengen.



Brettet kan nå tas av sengen

For å feste sengegavlen eller fotbrettet igjen, følg ganske enkelt disse instruksjonene i omvendt rekkefølge

FDV - Bano madrass for vendbar seng

Rengjøring av inkontinenstrekk

Madrassen kommer med avtagbart inkontinenstrekk som er vaskbart på opp til 95 grader. Trekket tas av ved å åpne glidlåsene under leppen langs kanten på madrassen. Toppdelen av trekket kan tas av separat uten å måtte løsne madrassen fra sengen.

Festemekanisme

Madrasseskummet er dekket av et avtagbart inkontinenstrekk. Dette kan vaskes og rengjøres ved behov. På undersiden av leggdelen og setedelen er det montert baseplater ved festepunktene til sengen. Dette sikrer god og stabilt feste og minsker slitasjen på skummet når sengen beveger seg. Madrassen festes til rammen ved hjelp av festestropper som festes til rammen.

Rengjøring og desinfeksjon

1. Vurdering - innsamling av informasjon

Operatøren må vurdere kontamineringen av BVS 800019 ved hjelp av visuell inspeksjon og rapportering fra pleieren og/eller legen som pleide pasienten som brukte sengen.

2. Valg av prosedyre i bruk i det medisinske miljøet der BVS 800019 brukes

Operatørene skal få tilgang til prosedyren som gjelder på deres anlegg for å forstå kompatibiliteten til materialer og utstyr som brukes med BVS 800019

3. Separering av komponenter Mattressdeler og sengetrekk fra BVS 800019

Før rengjøring og desinfeksjon utføres, er det viktig å skille de fire hovedelementene i systemet fra hverandre slik at man får tilgang til alle overflatene som skal behandles. De to madrassdelene skal tas av ved å ta hensyn til stroppene og borrelåsen som finnes på baksiden av hver del.

4. Rengjøring av BVS 800019

(A) - Der det utføres automatisk eller manuell rengjøring, skal operatørene fjerne trelignende paneler

-Trekledningsplater før rengjøring, uavhengig av hvilket rengjøringsmiddel som er valgt.



Automatisert rengjøring ved nedsenking er ikke en godkjent metode i henhold til BVS 800019, og rengjøring ved nedsenking skal derfor ikke utføres

(B) - Sengen skal kobles fra strømforsyningen, og kontaktene og kablene skal midlertidig festes i en posisjon der de ikke hindrer sengens bevegelser.

(C) - Ved automatisk rengjøring av sengens struktur i et vaskekammer anbefales det å bruke en løsning basert på desinfeksjonsmidler som inneholder de aktive prinsippene som er oppført nedenfor:-

"2,25 g benzalkoniumklorid 0,7 g N,N-didecyl-N-metylpoly(oksyetyl) ammoniumpropionat"
i 100 g oppløsning - [vaskemiddel - desinfeksjonsmiddel]

Miksturen (desinfeksjonsmiddelet) skal være karakterisert ved et

- PH-område på 6,3 - 5,4 (4 - 10 ml/l, bestemt i avionisert vann 15 °d til 0 °d, 20 °C)
- Viskositet < 10 mPa s (konsentrat, 20 °C)
- Tetthet ca. 1,0 g/cm³ (20 °C)



Selv om BVS 800019 ble testet for vask og desinfeksjon i en automatisert vaskemaskin for sykehussenger, og etter rengjørings- og desinfeksjonssykluser beholdt den alle sine funksjoner, anbefales det å utføre manuell rengjøring, da gjentatt bruk av automatisert vask kan redusere den planlagte livssyklusen til BVS 800019

Automatisert rengjøring skal alltid omfatte:

- i. Et forrengjøringstrinn med rent, avionisert kaldtvann for fjerning av makromasse av forurensninger. Forrengjøring skal omfatte vannstråle med lavt trykk.
- ii. Et vasketrinn som inkluderer bruk av biocidproduktet som er nevnt ovenfor. Vaskingen skal foregå ved temperaturer i området +85 °C / +88 °C.
- iii. Skylling ved hjelp av lavtryksstråle med kaldt, rent, avionisert vann.
- iv. Tørking ved hjelp av luftkondisjonert ventilasjon. Temperaturen under tørkeprosedyren skal ikke overstige 115 °C.

(D) - Etter tørking av BVS 800019 anbefales det å dobbeltsjekke at alle spor av fuktighet er fjernet fra alle elektriske kontakter, og eventuelt fjerne vann eller tåke ved hjelp av en tørkende mikrofiberklut før tilkobling til strømnettet for testing av driftsfunksjoner.

(E) - Ved manuell rengjøring av BVS 800019 anbefales det å følge rekkefølgen og bestemmelsene som er oppsummert nedenfor:

- i. Legg frem et sett med mikrofiberkluter som skal brukes til både rengjøring og fjerning av rengjøringsmidler/desinfeksjonsmidler.
 - ii. Disponere - personlig verneutstyr - til bruk for personalet som utfører prosedyren - det skal spesielt sørges for -
 - a) et sett med hansker
 - b) et sett med øyevern
 - c) filtrerende halvmaske
- Det skal sørges for at ovennevnte PVU er i samsvar med angivelsene i sikkerhetsdatabladet fra produsenten av rengjørings- og desinfeksjonsmidlene, samt i samsvar med retningslinjene som gjelder ved institusjonen der prosedyren skal utføres. Personlig verneutstyr skal brukes før rengjørings- og desinfeksjonsprosedyren påbegynnes.
- iii. Disponere midler for skylling av overflater før påføring av rengjørings/biocidprodukter
 - iv. Skyll hver overflate på BVS 800019 ved hjelp av lavtrykksspray med rent vann ved lav temperatur.
 - v. Tørk alle overflater på BVS 800019 ved hjelp av en ren/ikke-kontaminert mikrofiberklut.
 - vi. Bruk en sprayløsning basert på følgende aktive prinsipper for desinfeksjon (blanding av)

KLORINDIOXID i en konsentrasjon < 0,2 %.

DODECYLDIMETYLAMINOXID i en konsentrasjon < 0,2 %.

Den planlagte kontakttiden mellom desinfeksjonsmidlene og overflatene på BVS 800019 for hver desinfeksjonsøkt skal være på minst 5' (minutter) før fjerning.

BVS 800019 ble testet i flere sykluser med direkte eksponering for en blanding som inneholder de to aktive prinsippene som er nevnt ovenfor, uten å vise noen tegn til nedbrytning av overflate eller funksjon etter fjerning.

- vii. Sørg for skylling av hver overflate på BVS 800019 ved hjelp av lavtrykksspray med rent vann ved lav temperatur.
- viii. Tørk alle overflater på BVS 800019 ved hjelp av en ren/ikke-forurensset mikrofiberklut. Spesiell oppmerksomhet skal gis til elektriske tilkoblinger. Det skal kontrolleres at plugger og aktuatore er fri for vann eller tåke før de kobles til den elektriske forsyningslinjen.



Det er forbudt å bruke slipemiddel og løsemidler til rengjøring og desinfeksjon av BVS 800019

5. RENGJØRING av madrass og madrassstrekk

Ved Automatisert Rengjøring av madrasser i et vaskekammer anbefales det å kontrollere at alle glidelåser er godt lukket og dekket av den overlappende profilen. Vær oppmerksom på at stroppene er brettet sammen for å unngå at de kommer i inngrep i desinfeksjonsmaskinens aktuatore.

Madrassene ble testet for rengjøring og desinfeksjon i et automatisert kammer med følgende parametere som skal anses som veiledende

- Dampgrense 85 °C
- Desinfeksjonstid 22 sek.
- Tørketid 300 sek.
- Maks. temperatur 88 °C

Under disse forholdene viste madrassen og overtrekkene ingen tydelige tegn på nedbrytning, samtidig som den strukturelle integriteten ble opprettholdt.

Vi anbefaler manuell rengjøring og desinfeksjon som den foretrukne metoden for sanering for å forhindre at stropper kommer i innlåsing og at det oppstår rifter i madrassstrekket som følge av behandling i rengjøringsmaskin med bevegelige deler.

Ved manuell rengjøring av madrasser og deres respektive trekk anbefales det å følge rekkefølgen og bestemmelsene som er oppsummert nedenfor

- i. Legg frem et sett med mikrofiberkluter som skal brukes til både rengjøring og fjerning av rengjøringsmidler/desinfeksjonsmidler.

- ii. Klargjør personlig verneutstyr til bruk av personalet som utfører prosedyren - det skal spesielt sørges for:
 - D) et sett med hansker
 - E) et sett med øyebeskyttelse
 - F) filtrerende halvmaske
- Det skal sørges for at ovennevnte PVU er i samsvar med angivelsene i sikkerhetsdatabladet fra produsenten av rengjørings- og desinfeksjonsmidlene, samt i samsvar med retningslinjene som gjelder på institusjonen der prosedyren skal utføres. PVU skal brukes før rengjørings- og desinfeksjonsprosedyren påbegynnes.
- iii. Det skal finnes midler for skylling av overflater før påføring av rengjørings- og/eller biocidprodukter.
 - iv. Skyll hver overflate på madrasstrekket ved hjelp av lavtrykksspray med rent vann ved lav temperatur.
 - v. Tørk alle overflater på madrasstrekket med en ren/ikke-forurenset mikrofiberklut.
 - vi. Bruk en sprayløsning basert på følgende aktive prinsipper for desinfeksjon (blanding av)

KLORINDIOXID i en konsentrasjon < 0,2 %.

DODECYLDIMETYLAMINOXID i en konsentrasjon <0,2 %.

Den forventede kontakttiden mellom desinfeksjonsmidlene og madrasstrekkets overflater for hver desinfeksjonsrunde skal være minst 5' (minutter) før de fjernes.

Madrasstrekk ble testet i flere sykluser med direkte eksponering for en blanding som inneholder de to aktive prinsippene som er nevnt ovenfor, uten at det ble påvist tegn på nedbrytning eller gjennomtrengning av overflaten.

- vii. Sørg for skylling av hver overflate på madrasstrekket ved hjelp av lavtrykksspray med rent vann ved lav temperatur.
- viii. Tørk alle overflater med en ren/ikke-forurenset mikrofiberklut.
- ix. Før frigjøring for utplassering, kontroller forseglingen av hvert trekk

Det anbefales sterkt å tørke alle deler av BVS-systemet før de tas i bruk igjen. Dette kan tjene til å forbedre levetiden og effektiviteten til både metall- og absorberende deler av sengen.

Generelle spørsmål og smøring

BVS bør inspiseres regelmessig av operatører for eventuelle funksjonsfeil, mekaniske skader, slitasje, sprekker eller utslitte deler

Hvis det oppstår problemer som kan hindre den sikre funksjonen til BVS, bør driften av BVS stanses inntil alle parter er overbevist om at sengen er i riktig stand for bruk.

Legg merke til eventuelle endringer i sengenes drift, dette inkluderer: -

- Uventede lyder fra sengen, som rasling fra rammen, klikking fra aktuatorene osv.
- Eventuell etterslepning, fangst eller risting under sengens bevegelse (Sengen skal bevege seg jevnt gjennom hele bevegelsesområdet)
- Forskyvning i sengenes rotasjons- eller vinkelposisjon, dvs. er utgangsposisjonen fortsatt parallell med den statiske delen av rammen?

I tilfelle BVS sliter på en av de ovennevnte måtene, kan smøring av noen av de bevegelige delene avhjelpe problemet.

Forsikre deg om at BVS er frakoblet og i en sikker posisjon før du fortsetter å utføre noe arbeid i nærheten av de bevegelige delene av sengen.

Ideelt sett bør et smøremiddel av næringsmiddelkvalitet brukes for alle bevegelige deler av BVS, men for deler som pasienten og operatøren vanligvis ikke har kontakt med (som rotasjonsmekanismen under dekselet under sengen og aktuatorene), en mer vanlig smøremiddel som WD-40 kan erstattes.

Alle de bevegelige delene av sengen bør smøres for å sikre fortsatt jevn drift av BVS gjennom hele spekteret av posisjoner. Dette inkluderer, men er ikke eksklusivt for, hengslene som rygg- og benseksjonene svinger rundt, det roterende tannhjulene under rammen og de 4 rammehjornene som inneholder glidere for opp/ned-bevegelse av BVS.

Det bør også sikres at alle bolter og skruer på de bevegelige delene er riktig festet, men fortsatt kan bevege seg fritt.

Rekalibrering kan være nødvendig etter vedlikehold, spesielt hvis problemet anså at posisjonen til BVS ikke var riktig innrettet. Dette kan gjøres ved å følge initialiseringsveiledningen.

Svinghjulene på sengen kan kreve ekstra rengjøring på grunn av bruken. Dette blir tydelig hvis styrehjulene slutter å rotere fritt

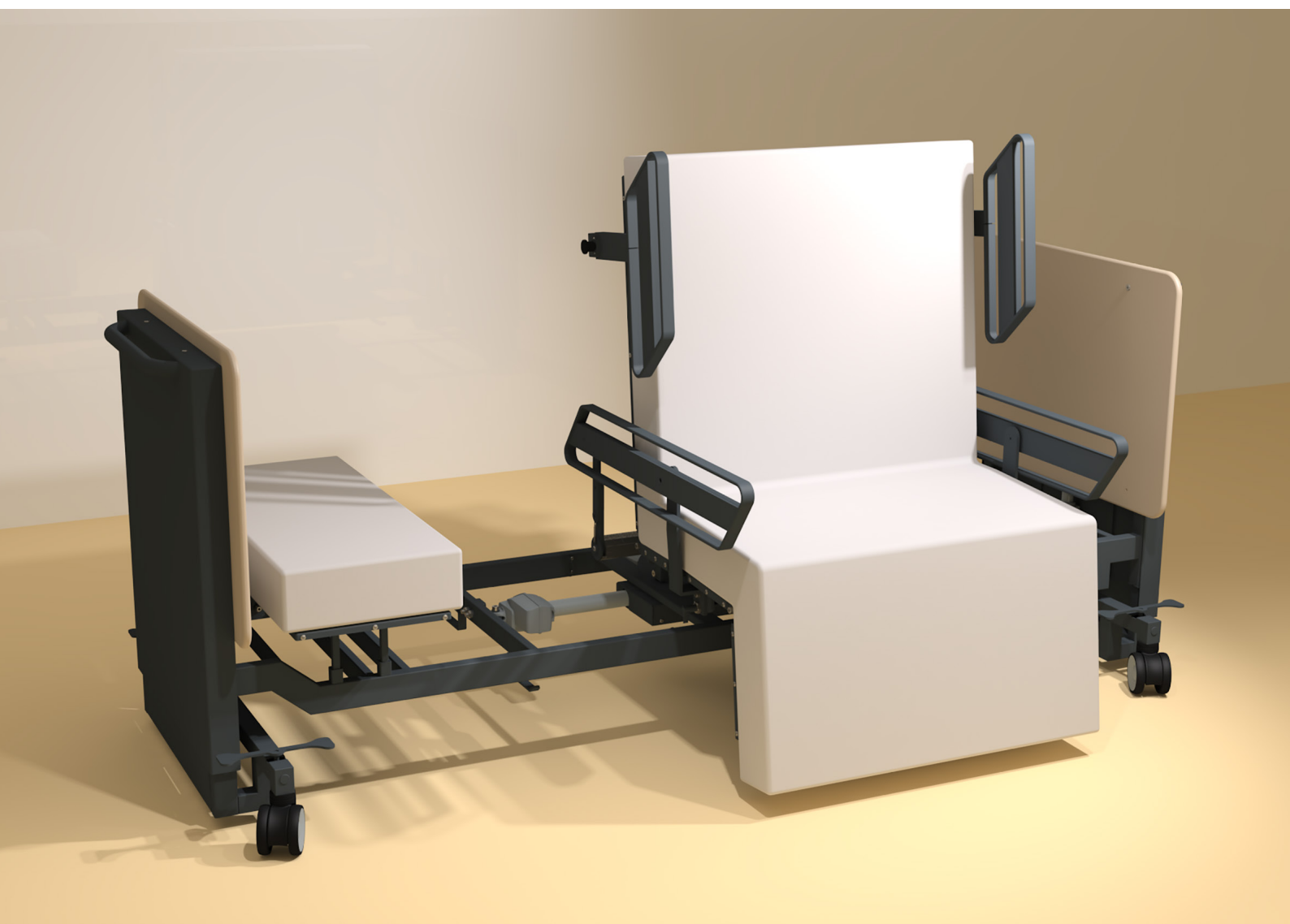
Sørg for at de er fri for smuss som hår og støv for å opprettholde at de kan ha tatt opp fra gulvet.

Obs: Kontroller bremsesystemet etter rengjøring av styrehjulene for å sikre at de fungerer tilfredsstillende

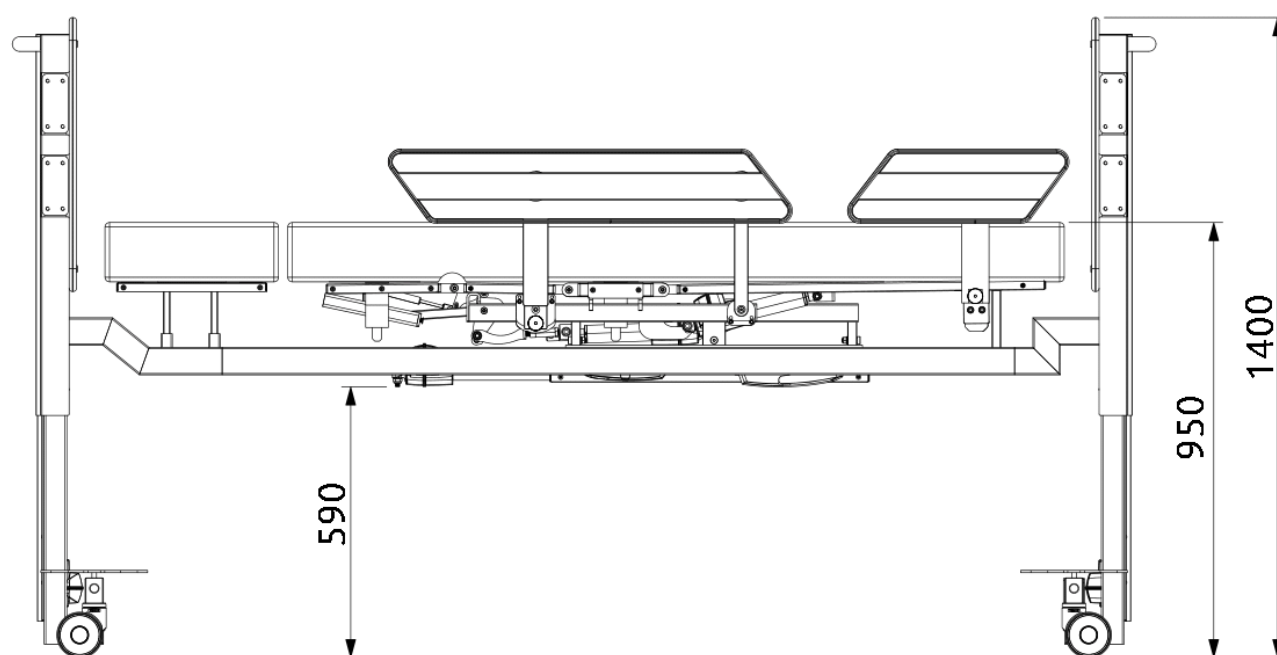
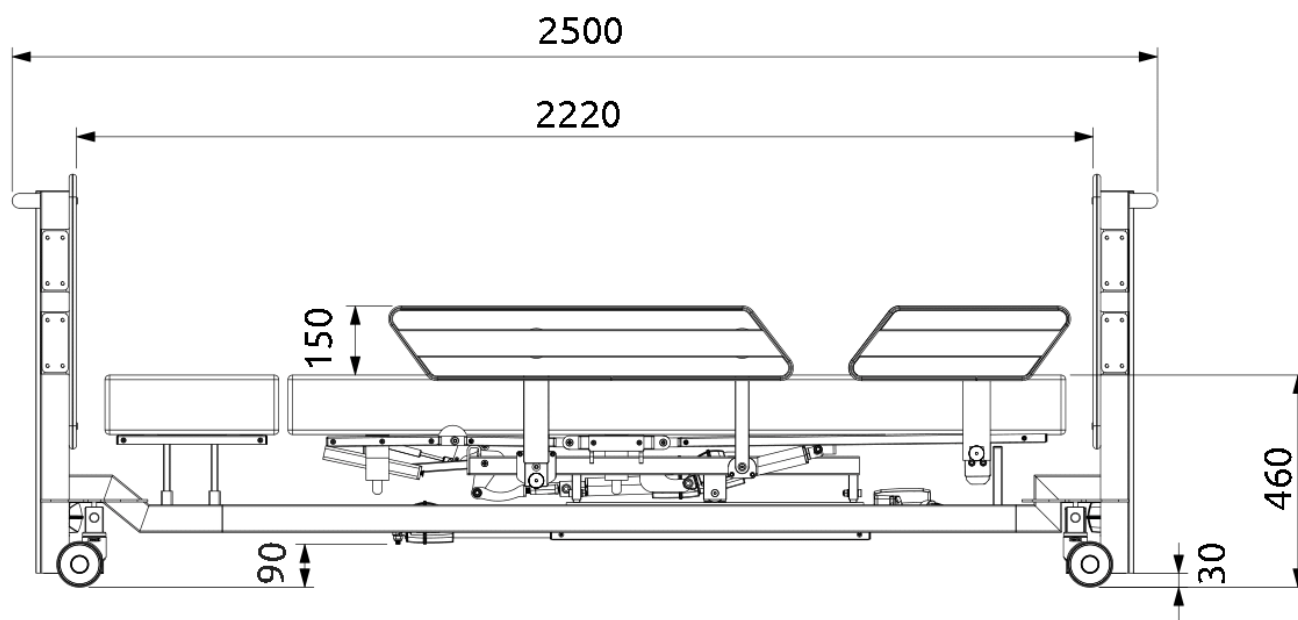
Obs: Årlig service av sengen bør utføres av Bano

DEL 5

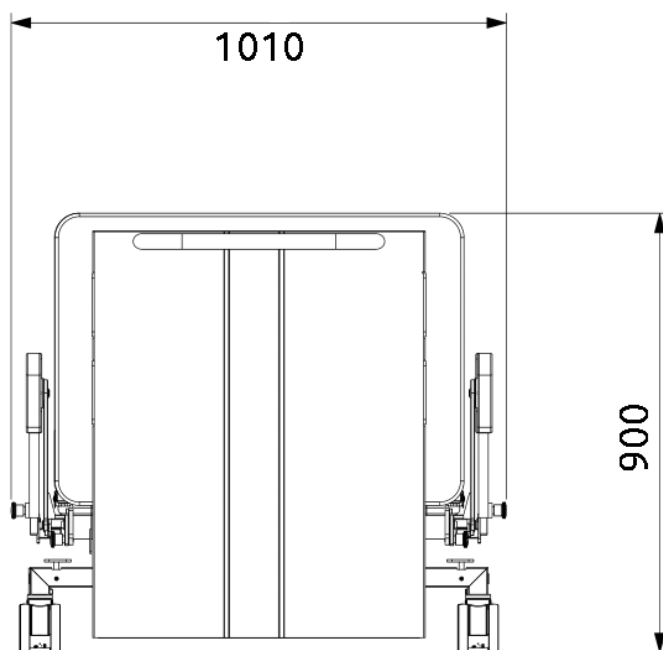
TEKNISKE TEGNINGER, SERVICE



Tegninger - mål



Tegninger - mål



Garantivilkår for Bano Vendbar Seng BVS 800019 og Madrass 801620

Garanti fra Bano AS

1. Tre års garanti (BVS-seng)

Bano AS tilbyr en garanti på tre (3) år, gjeldende fra leverings- og igangsettingsdatoen for Bano Vendbar Seng BVS 800019. Garantien dekker:

- Funksjonsfeil ved kjøpstidspunktet.
- Feil i belegget på metalloverflater.
- Feil på bevegelige deler.

2. Fire års garanti (fjernkontroll og aktuatorer)

Bano AS tilbyr en garanti på fire (4) år, gjeldende fra leverings- og igangsettingsdatoen for Bano Vendbar Seng BVS 800019. Garantien dekker:

- Feil på fjernkontrollen og elektromekaniske aktuatorer.

3. Ett års garanti (madrass)

Bano AS tilbyr en garanti på ett (1) år, gjeldende fra leveringsdatoen for 801620-madrassen til BVS. Garantien dekker:

- Overflatefeil eller manglende ensartethet i yttertrekket.
- Feil som påvirker den ensartede formen og strukturen til det indre sammensatte materialet.

Erstaningspolicy for produkter

Hvis reparasjoner ikke kan gjennomføres innen rimelig tid, forbeholder Bano AS seg retten til å erstatte det defekte produktet med en lignende eller oppgradert modell. Garantien for erstatningsproduktet vil fortsette innenfor den opprinnelige produktets garantitid.

Garantivilkår

Garantien er gyldig under følgende forutsetninger:

- Årlig service utført av produsenten (Bano AS) i samsvar med spesifiserte parametere, eller
- Årlig service utført av en tredjepart utpekt av kjøperen (som beskrevet i kontrakten).

For service utført av tredjepart utpekt av kjøper:

- Serviceteknikerne må oppfylle kvalifikasjonene som er spesifisert i kontrakten.
- Serviceprosedyrene må følge produsentens spesifikasjoner som angitt i kontrakten.

Produsentens serviceansvar

Når Bano AS utfører service, vil følgende bli gjennomført:

- Kontroll av integriteten og tilstanden til strukturelle komponenter (f.eks. hjul, hevemekanisme, glideelementer, sidegrinder, skruer og bolter).
- Funksjonskontroller av bevegelige deler, aktuatorer, elektriske komponenter og fjernkontrollen.
- Evaluering av overflateskader på både sengen og madrassen.
- Dokumentasjon av service, inkludert fotografier og videoopptak av sengens funksjoner.
- Kalibrering av aktuatorer.
- Reparasjon eller utskifting av komponenter der garantien gjelder.
- Utstedelse av en detaljert servicereport. (*POST-CHL-8003-00 - BVS 800019 and Mattress 801620 Service Checklist*)

For reparasjoner eller utskiftninger som ikke dekkes av garantien, vil kostnader og detaljer avtales med kjøperen før tiltak settes i gang.

Unntak fra garantien

Garantien dekker ikke:

- Feil som skyldes feilaktig bruk eller bruk i strid med produsentens instruksjoner.
- Normal slitasje.
- Reparasjoner utført av uautoriserte tredjeparter eller enheter som ikke er identifisert i kontrakten.
- Kostnader knyttet til reparasjoner eller utskiftninger som skyldes manipulering, inngrep fra tredjeparter eller oppdateringer som er nødvendige på grunn av regulatoriske endringer.
- Skader fra støt eller tekstil som hekter seg fast i skarpe overflater.

Forebyggende vedlikeholdsplan

For å sikre optimal ytelse og sikkerhet anbefales det forebyggende vedlikehold hver 12. måned. Dette inkluderer:

- Inspeksjon av alle bevegelige deler, aktuatorer og strukturelle komponenter.
- Rengjøring og omkalibrering ved behov.
- Utskifting av slitte komponenter i henhold til produsentens vedlikeholdsanvisninger.

Melding av feil

Feil i garantiperioden må rapporteres umiddelbart til Bano AS skriftlig, enten via e-post eller rekommandert post, ved å bruke kontaklinformasjonen som er oppgitt i brukerinstruksjonene.

Etter evaluering vil Bano AS avgjøre om produktet skal repareres, byttes ut eller avhendes.

Ansvarsbegrensinger

Bano AS er ikke ansvarlig for indirekte, tilfeldige eller følgeskader som skyldes bruk eller manglende evne til å bruke produktet, inkludert, men ikke begrenset til, tapt fortjeneste, driftsstans eller skader forårsaket av tredjeparters uaktsomhet eller feilaktig bruk.

BVS og dens komponenter bør ideelt sett demonteres så mye som mulig.
Generelt kan sengen deles inn i grupper av avfall for metallgjenvinning, plastgjenvinning, elektronikkavfall og generelt avfall
Madrassen og komponentene kan kasseres i vanlig avfall.

I ekstreme tilfeller kan medisinsk avhending vurderes

Delene skal deretter avhendes i henhold til avfalls- og miljøforskriftene i det respektive driftslandet, og avfallsdirektivet.

Kontakt din lokale myndighet for å sjekke hvordan du best kan avhende de enkelte delene av BVS



Bano AS
Industrivegen 22
NO-6823 Sandane
NORWAY
Telefon: + 47 57 86 98 00
post@bano.no
www.bano.no

